1087
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.
NOV 1956

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 13. Vol. XXIX. Edmonton, Alberta, Monday, March 26, 1956. Едмонтон, Алберта, понеділок 26. березня 1956. Число 13. Рік XXIX.

Хрущов змалював на тайній сесії терор Сталіна

"Да Ню Йорк Таймс" пише, що Микита Хрущов дав на недавньому конгресі комуністичної партії **секретне пояснення**, чому советські провідники осудили Сталіна три дні передше на явній сесії конгресу. Явний осуд був багато лагідніший від того, що його Хрущов зробив на тайному засіданні. Інформації щоденника "Ню Йорк Таймс" походять з дипльоматичних кол у Москві.

В сенсаційнійній промові на сесії 24. лютого, з якої були виключені делегати комуністичних партій чужих країв, Хрущов торкнувся подій, які відносяться до смерти Леніна в 1924 р., великих чисток у 1930-их роках і сталінських повоєнних часів.

(В західних краях давно писали, що Сталін поміг умерти Ленінові, докладніше: казав Леніна отруїти, щоб самому захопити владу).

Хрущов змалював Сталіна як "не себе самого" в його пізніших роках. У більшій частині свого життя він терпів на манію переслідування, невгамованої ненависти до своїх спільників з часів Леніна і своїх співробітників у пізнішому часі.

Хрущов змалював Москву в останніх сталінських роках як столицю, **"в якій було повно інтриг, змов і протизмов, в яких ніхто не знав, хто може бути найближчою жертвою.** Багато найближчих спільників Сталіна не знали, що сталося з їх найближчими приятелями і співробітниками. Навіть члени сталінського політбюра часто не знали, що діється з найближчими їм людьми.

Хрущов запевнив конгрес, що оскарження в державній зраді проти маршала Тухачевського та сімох інших маршалів і найвищих генералів червоної армії, яких суджено й розстріляно в 1937 р., були сфабриковані і були великою помилкою, бо страчення їх позбавило СССР найвищого військового проводу. Червона армія була майже розторощена німецькою інвазією в 1941 р. Хрущов теж поінформував, що з наказу Сталіна вистріляно тоді 5,000 інших високих офіцерів, нижчих генералів і полковників.

Американський кореспондент Том Витні писав минулого тижня, що премієр Булганін і Хрущов сказали високому заграничному достойникові вже кілька місяців тому, що Тухачевський і його спільники були невинні. Сталін боявся, щоб вони його не усунули від влади.

СТАЛІН ХОТІВ ЗЛІКВІДУВАТИ ХРУЩОВА, МОЛОТОВА, ВОРОШИЛОВА

Великий щоденник "Ню Йорк Таймс" приніс вістку, з Москви, що Микита Хрущов, голова комуністичної партії, сказав у своїй промові в Москві 24. лютого, що Сталін мав у пляні зліквідувати Хрущова, закордонного міністра Молотова і президента СССР Клима Ворошилова перед своєю смертю.

Часопис пише, що він дістав цю нову інформацію в телефонічній розмові з шефом бюра "Трибуни" в Москві та з інших джерел.

Хрущов теж сказав у своїй промові, що Сталін зліквідував по одному конгресі комуністичної партії три четвертих делегатів (коло 1,200 осіб), що взяли були участь у конгресі, бо вони поважилися критикувати його політику.

ЗВІЛЬНИЛИ БУБНОВА, ТОВАРИША ЛЕНІНА

В Москві з'явився Андрей Бубнов, товариш Леніна, член Політбюра і головний політичний комісар червоної армії, якого в 1937 р. проголошено в Москві зрадником і з того часу він пропав був без сліду. Загально уважали, що Сталін його зліквідував. Чи він був на засланні, в концентраційнім таборі, чи в тюрмі, невідомо.

Протимосковські заворушення в Грузії

В Лондоні одержано вістки, що в Грузії вибухли заворушення проти Москви. Інформації кажуть, що студентські групи демонстрували 7. березня на вулицях Тифлісу, столиці грузинської советської республіки, несли прапори і портрети Сталіна, з чого й прийшло до заворушень. Американські урядові кола кажуть, що, згідно з одержаними вістками у Вашінгтоні, на вулицях Тифлісу полилася кров. Згинуло невідоме число осіб.

Демонстрації відбулися два дні потім, як минули три роки з дня смерти Сталіна. Вся советська преса, в Москві і на провінції цілком промовчала ці роковини смерти Сталіна.

Вістка про заворушення в Тифлісі каже, що демонстрації вибухли ніби для протесту проти Москви, яка тепер знеславлює, а то й опоганює, память і діла Сталіна. Але американський кореспондент Еді Ґілмар, давніше шеф бюра Ассошіейтед Прес у Москві, який добре знає відносини в Грузії і сам провів там кілька тижнів у 1953 р., пише з Лондону, що грузинське населення може бунтуватися, але не задля Сталіна. Грузія зовсім не захоплювалася своїм "сином" Сталіном за його життя, ні не захоплюється по його смерті. Населення Грузії може бунтуватися проти комунізму, проти чужого російського панування і тяжкого життя під большевиками, але не тому, що теперішні володарі розбивають міт про їх гнобителя Сталіна. Чотири мільйони Грузинів гаряче люблять свій гористий край, ненавидять Росію і проклинають память Сталіна.

В Лондоні 6. премієр СССР Маленков заперечив—як цього від нього можна було й сподіватися — що в Грузії були заворушення. Були тільки демонстрації, відповів Маленков на запити репортерів.

НОВІ АТОМОВІ ЗРИВИ В СССР

Британія і Злучені Держави виявили минулого тижня, що Росія робить нові пробні зриви томової зброї в північному Сибірі. Ці зриви відбуваються саме тепер, коли советські провідники, Маленков, а незабаром Булґанін і Хрущов, почали кампанію під гаслом "Будьмо приятелями" з Британією.

ЗЛ. ДЕРЖАВИ МАЮТЬ 166,966,000 МЕШКАНЦІВ

Бюро перепису населення у Вашінґтоні проголосило, що Зл. Держави мали 1. лютого ц. р. 166,966,000 населення. Від 1950 р. прибуло 15,834,000, або 10.5 проц. населення.

9 японських вояків ще "воювали"

Цими днями вернулися до Японії з одного із тихоокеанських островів девять японських вояків минулої війни. Вони не знали, що війна скінчилася десять років тому і скривалися в джунґлях, щоб не попастися до рук Американців. Десять років вони жили корінцями рослин і тапіякою. Коли вже їм надоїло таке життя, вони постановили вийти на берег, заатакувати заіржавілою зброєю Американців і таким способом покінчити з життям.

На березі вони натрапили на тубильця-поліцая, який їх розброїв.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВСІМ НАШИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ, ЧИТАЧАМ І ПРИХИЛЬНИКАМ ТА ВСІМ ТИМ УКРАЇНЦЯМ, ЩО СВЯТКУЮТЬ ПО НОВОМУ СТИЛЮ, БАЖАЄМО З СВЯТАМИ СВІТЛОГО ВОСКРЕСЕННЯ ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

ДОБРОГО ЗДОРОВЯ, ЩАСТЯ, РАДОСТИ І БАГАТО БОЖИХ ЛАСК.

Редакція й Адміністрація "Українських Вістей"

Перепис населення в Канаді зачнеться 1. червня

17,000 енумераторів будуть рахувати населення Канади в 5-річнім переписі, який зачнеться 1. червня ц. р. Тому, що треба часу, щоб уложити вислід перепису, Канада в минулому переводила перепис тільки раз на 10 років. Степові провінції переводили обмежений перепис що пять років. У 1951 р. Оттава продумала новий спосіб переведення переписів і він показався настільки практичним і скоротив стільки часу, що вже можна робити 5-річні переписи.

Міністерство торгівлі сказало, що кошт перепису буде $5,000,000. У 1951 р. він коштував $8,000,000.

Фармерам енумератори поставлять 76 питань; пять років тому вони мали відповісти на 200 питань.

Перепис викаже мабуть 16,-000,000 населення в Канаді, 2,-000,000 більше, як у 1951 р.

ПІВ-ПРИМУСОВА АСЕКУРАЦІЯ АВТ В АЛБЕРТІ

Уряд вніс законопроєкт у парляменті Алберти, який каже так: Коли автомобіліст не має асекурації і завинив автомобільний випадок, уряд сконфіскує йому авто чи трок на покриття втрат пошкодованої сторони. Авто можуть вернути йому тільки тоді, коли він заспокоїть претенсії другої сторони готівкою. Уряд буде задоволений, коли власник авта буде мати асекурацію на $11,-000. Асекуровані авта дістануть кольорову відзнаку.

В Алберті має асекурацію 70 процент власників авт.

ПЕРШИЙ "ОЧНИЙ БАНК" У СВІТІ

У Римі засновано перший у світі "очний банк" для фінансування операцій пересаджування очей сліпим, дармащо в Італії закон не дозволяє виймати з небіжчиків очей. Багаті особи й фінансові установи утворили основний фонд цього нового банку під враженням успішного пересадження очей духовника Дон Карльо Ґнокκі, який перед своєю смертю записав їх двом сліпим дівчаткам. Одна з них уже добре бачить, а друга є на шляху видужання.

ЧЕТВЕРНЯТА ДІТИ І ТЕЛЯТА

В американськім місті Ричмонд прийшли на світ четвернята, всі дівчатка.

На фармі в Алабама народилися гарні четвернята-телята, випадок ще рідший, як четвернята в людському роді.

КАТОЛИЦЬКА КОНФЕДЕРАЦІЯ ПРАЦІ ЗА ЗЛУКОЮ З КОНГРЕСОМ ПРАЦІ

100,000 членів Канадійської і Католицької Конфедерації Праці в Квебеку постановили звернутися до Канадійського Конгресу Праці і Трейдс енд Лейбор Конґрес оф Кенада в справі злуки.

Це перший раз, що ця католицька робітнича організація звернулася до обох великих груп юнійного робітництва в справі злуки. Деякі юнійні відділи католицької Конфедерації Праці є також у Ню Бронсвику та в Онтаріо.

За місяць має прийти формально до повної злуки Канадійського Конґресу Праці і Трейдс енд Лейбор оф Канада. Обидві організації обєднують один мільйон робітників.

ЯК ЦЕ ПОЯСНИТИ?

В комітеті державних рахунків канадійського парляменту виявилося, що квебекська фабрика зброї виробляла гармати для американської фльоти по $244,000 за штуку, і такі самі гармати для канадійської фльоти в ціні $356,000 за штуку. Злуч. Держави купили 180 гармат, Канада 46.

2,000 ГЛУХО-НІМИХ УЧАТЬСЯ РЕЛІГІЇ

В місті Мексику 2,000 глухонімих ходять реґулярно на науку релігії в церкві св. Іпполита. Монахи, які дають лекції релігії вчать їх також різного ремесла.

ШПИТАЛЬ МАЄ ВЛАСНУ МОЛОЧАРСЬКУ ФАРМУ І КУПУЄ МАРҐАРИНУ

Саскачеванська лікарня в Норт Беттелфорд має 1,400-акрову молочарську фарму, а проте купує дуже багато марґарини для пацієнтів. В одному році лікарня купила 60,000 фунтів марґарини. Зате 1,900 пацієнтів пили незбиране молоко кожного дня.

Коли міністра здоровя Бентлія запитали, чи власники молочарень крутять носом, що шпиталь не купує масла, міністер відповів:

"Ми дістали кілька листів від них. Я співчуваю з їх точкою зору, але я все ще маю трохи скачменської крови у своїх жилах".

Міністер хотів цим сказати, що ціна масла в Канаді є зависока.

Іван Петляк дістав 17½ років

У Мелвил, Саскачеван, відбувся голосний процес проти 34-річного Івана Петляка, обвинуваченого за морд брата Михайла в дні 29. серпня м. р. Суд засудив його за вбивство і присудив 17 і пів року вязниці у Принс Алберт. Проголошуючи присуд, суддя Ф. Томпсон сказав, що реченець кари може бути скорочений, коли Петляк буде у вязниці поводитися добре. Суддя сказав, що він взяв до уваги 6-місячне вязнення Петляка перед судовою розправою, факт, що він не був караний давніше, як також родинне тло, повне незгоди і сварок, на якому стався злочин.

Петляк прийняв присуд спокійно, але на коритарі, коли його вели полісмени до арештантського авта, він сплюнув з невдоволення.

На фармі 29. серпня знайдено крім трупа застріленого Михайла Петляка також постріляних: матір, жінку і двоє дрібних дітей Михайла. Прокуратор оскаржував Івана Петляка тільки за морд брата Михайла.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

ВІННІПЕҐСЬКИЙ ЕКЗАРХАТ

15. березня відбулась у Вінніпеґу конференція священиків Вінніпеґського Екзархату.

18. березня Преосв. Кир Максим прийняв на авдієнції членів нової Управи місцевого Відділу "Обнови" (Ґамма-Ро-Каппа) у Вінніпеґу.

25. березня. За старанням Відділу "Обнови" у Вінніпеґу відбувся в Колеґії Сен-Боніфас "Вечір української пісні". Преосв. Кир Максим виголосив для французької публіки коротку доповідь, підкреслюючи значення української пісні в церковному й національному житті нашого народу.

1. квітня. Архиєрейська Служба Божа в церкві Св. Духа на Бруклинс (Вінніпеґ) з приводу світлого празника Христового Воскресення за новим стилем.

Диспенза на Великий Піст

Згідно з нашим звичаєм у Канаді Єпископський Ординаріят Вінніпеґського Екзархату вділяє диспензи на Сиропусний Тиждень і Великий Піст, дозволяючи їсти мясні страви в усі дні, крім середи і пятниці, за відмовленням 1 раз "Отче Наш" та 1 раз "Богородице Діво" перед їдою. Священики, замість цих молитов, відмовлять "Помилуй мя, Боже". У Велику Пятницю не можна їсти з набілом.

Але тим вірним, що можуть постити по давньому звичаю, Церква поручає зберігати давні приписи посту.

Великодня сповідь

Час Великодньої Сповіді триває у Вінніпеґському Екзархаті від Неділі Сиропусної аж до Неділі всіх Святих включно.

†

З Вічного Міста Риму наспіла вістка, що там померла
Генеральна Настоятелька Сестер Служебниць ПДМ
СЕСТРА ВЕРОНІКА МАРІЯ ҐАРҐІЛЬ

Сестра Вероніка, народжена 13. серпня 1884 р., вступила до Зґромадження Сестер Служебниць 23. червня 1899 р. Вперше була вибрана Генеральною Настоятелькою 4. липня 1934 р. Опісля перевибрана кілька разів.

Ширшу згадку про Покійну помістимо в одному з черговиx чисел "У. В."

ВІЧНА ЇЙ ПАМЯТЬ!

300,000-на французька армія в Альжирії має наказ здусити повстання Арабів

Французький парлямент дав повновласті урядові здусити повстання Арабів в Альжирії і завести спокій у тій стратеґічно важній французькій кольонії в північній Африці. Діставши повновласть, уряд вислав до Альжирії додатково дві панцерні дивізії, які стояли в Німеччині, доповнивши таким способом армію в Альжирії до стану 300,000 війська. Також вислано додатково до Альжирії 300 літаків, а з Сенґалії 10,000 неґерського війська.

Французький ґубернатор Альжирії Роберт Лякосте проголосив у краю стан облоги, який однаково відноситься до 8,000,000 Арабів та до 1,000,000 французького населення. Заборонено всі демонстрації та заведено строгу цензуру преси, пошти й радія. Але одночасно ґубернатор видав декрети, які мають поправити економічний стан Арабів і адміністрацію краю.

Боротьба французької влади з Арабами в Альжирії триває вже 16 місяців і віднедавна перемінилася в реґулярну війну з поважними жертвами по обох сторонах.

Турки погромили Греків на Кипрі

Минулого тижня Греки напали на Турків у селі Василія на Кипрі і їх погромили. Село це має 20 процент турецького населення.

Два дні потім група турецької молоді із 500 або більше осіб відплатила Грекам у Нікосії, столиці Кипру, за напад у селі Василія. Турки знищили дотла кількадесять грецьких крамниць. Минуло півтора години, заки англійське військо з панцерними автами привернуло лад.

Провідник Турків на Кипрі д-р Фазіль Куцук загрозив, що відтепер Турки кожний раз відплатять Грекам "кровю за кров". Це перший раз, що на Кипрі прийшло до кровавої сутички між Турками і Греками.

ФРАНЦІЯ ДАЄ АВТОНОМІЮ СВОЇМ КОЛЬОНІЯМ

Французький парлямент одобрив плян уряду, щоб Французькій Західній Африці і великому островові Мадаґаскарові дати обмежені автономічні права.

Франція, навчена досвідом у північній Африці, не хоче мати більше клопоту у своїх кольоніях.

Бомба в ліжку ґубернатора Кипру

У спальній кімнаті ґубернатора Кипру маршала Ґардінґа знайдено годинникову бомбу. Бомбу усунули вчас і пізніше зірвали її без ушкодження.

Бомбу підложив молодий кипрійський Грек, який був слугою ґубернатора. На другий день він не прийшов до служби.

Терористична діяльність грецької підпольної організації не вгаває на острові. Британці кажуть, що до півроку вони привернуть повний спокій на острові і тоді зачнуть переговори в справі автономії в спокійній атмосфері.

Тунісія стала незалежною державою

Франція формально визнала незалежність Тунісії, включно з правом мати свою власну армію і "виконувати свою відповідальність у справах закордонної політики". Це вказувало б на те, що Тунісія може також вести закордонну політику незалежно від Франції. Однак Тунісія буде вдержувати тісні звязки з Францією.

Тунісія, арабська країна в північній Африці, має 3,000,000 населення.

Подаємо до відома, що черговий
ВСЕКАНАДІЙСЬКИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ
відбудеться
у ВІННІПЕҐУ в днях 3. і 4. липня ц. р.
Подрібна програма Конґресу буде проголошена пізніше.
Всеканадійська Централя Українців Католиків

РАДІОПЕРЕДАЧА СЛУЖБИ БОЖОЇ
З КАТЕДРИ СВ. СВЯЩМЧ. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

В празник Христового Воскресення, в неділю 1-го квітня ц. р., від год. 8.00 до 10.00 рано буде передана Архиєрейська Служба Божа через радіостацію CHFA (680 кц.)

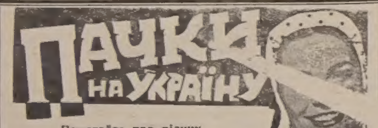
ANTHONY
HLYNKA
AGENCIES
9334 Jasper Ave., Edmonton.
Tel. 43019.
• INSURANCE
• REAL ESTATE
• ACCOUNTING
• COMMISSIONER FOR OATHS
• LOANS

Goodness Yes!

КОЖНИЙ ЛЮБИТЬ
Sunbeam ХЛІБ
СВІЖИЙ КОЖНОГО ДНЯ
У ВАШІЙ УЛЮБЛЕНІЙ КРАМНИЦІ З ПОЖИВОЮ

УВАГА! ФУТРА УВАГА!
ЧЕРЕЗ БРАК ЗДОРОВЯ Я ЗМУШЕНИЙ ВИПРОДАТИ ВСЕ ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ В ЕДМОНТОНІ
Жіночі футра всякого роду, робота солідна.
БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, у Канаді не виробляє.
КУПІТЬ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ!
Пишіть по інформації, або зайдіть особисто до:
DOMINION FURRIERS
Union Building, 10021 - 102 Ave. — Edmonton, Alberta.
Phone 24386 Res. 553229
А. Колодка, власник.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бощорків і В. Гардзилевич, власники.



Памятайте про рідних
ВЖЕ ЧАС ПОСИЛАТИ ІМ ПАКУНКИ НА ВЕЛИКДЕНЬ.
Харчі найкращої якости, матеріяли, шкіри, взуття й інші різноманітні товари.
Приймаємо до пересилки ваші нові та вживані речі
Вимагайте наших нових цінників ч. 11.
З ВЕЛИКОЮ ЗНИЖКОЮ ЦІН
Централя: 811 Queen St. W. Toronto, Tel 4-74-55
Відділи: "Wirtex", 2112 St. Lawrence Blvd., Montrea.
M. Kowal, 655, Barton Ave. S., Hamilton.
CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.
Телефон: EM 4-5574

Невмируща слава української пісні

ЧЕРГОВІ УСПІХИ ВІЗАНТІЙСЬКОГО ХОРУ І ЙОГО ДИРИГЕНТА Д-РА МИРОСЛАВА АНТОНОВИЧА

Минає пять років від тої хвилини, як старанням Голяндського Апостоляту З'єднення зорганізовано Мужеський Візантійський Хор в Утрехті. Як відомо, почин до оснування Апостоляту З'єднення дав сл. п. Український Митрополит Андрей Шептицький підчас своєї поїздки по країнах Західної Европи в 1920-их роках.

Провід над хором передано в досвідчені руки д-ра Мирослава Антоновича, оперного співака і кол. диригента хору богословів Української Духовної Семінарії на вигнанні, що приміщувалася найперше в Гіршберґу (Баварія), а пізніше в Кюлемборґу (Голяндія).

Голяндські співаки під умілою рукою українського диригента швидко опанували трудну для них дикцію і почався час публичних виступів. Найперше в Голяндії, пізніше поза її границями. В програмі були українські церковні, національні і побутові пісні. В початках фахова критика була стримана. Деякі знавці, під впливом російської пропаганди, вязали виступи хору з російською культурою і традицією, але час і гідна постава диригента робили своє. Преса почала щоразто частіше говорити про високі мистецькі вартості української пісні.

Виступи в Німеччині, Бельгії, Франції, не кажучи про Голяндію, далі передачі в радіо в Голяндії, Німеччині, Франції, Англії, Бельгії і на цьому континенті, як теж виступи в телевізії приносили добру славу хорові, українській пісні та диригентові. Тепер д-р М. Антонович став авторитетом у справах української музики й пісні, з його думкою рахуються визначні музичні кола, він мав доповіді на міжнародніх з'їздах музикологів, помістив статті про українську музику і пісню в голяндських, німецьких та англійських журналах.

Минулорічна осінь принесла хорові чергові успіхи. Це були успішні виступи у Франції та в містах Штрасбург і Мец.

Візантійський Хор з Утрехту гарно задебютував 1956 рік. Перед нами витинки з преси різних напрямів. Усі вони похвально висловлюються про влаштовані концерти. 2. лютого відбувся концерт в Утрехті. Наступного дня в Амстердамі. Ці концерти стояли під гаслом "Гомін з України". Солісткою була Євгенія Зарицька. Мужеський хор виконав 17 пісень в такому порядку: Буди імя Бортнянського, Отче наш Новохатського, О Тебі радується,, Милость мира, Єктенію в київському напіві, Через поле широкеє, Ой, зійшла зоря Леонтовича, Псалом Бортнянського, Думу про Нечая Січинського, Закувала Ніщинського, Ой, наїхали вози Котка, Ой, іззa гори вилітали орли Лисенка, Ой, летіла горлиця Лятошинського, На городі верба рясна, Куріпочка Котка, Із Києва до Лубень. Є. Зарицька виконала: У мене був коханий рідний край Барвінського, Ой, поля, ви поля Барвінського, Засумуй, трембіто Нижанківського, Ти любчику Нижанківського, Не знаю, де, Ой, під грушею Вериківського, Стелися, барвінку Стеценка, Кулик Кудрика, Ой, мала перепелонька діти Кудрика, Сусідку Ревуцького, Червону рожу Ревуцького і На вулиці скрипка грає Ревуцького.

В пишно виданій програмі, зараз таки на другій сторінці, подано коротку історію української музики й пісні і дані про українських композиторів, яких твори виконував хор чи Є. Зарицька. Це безперечно один з добрих засобів пропаганди української культури між чужинцями.

Концерт в Амстердамі записано на тасьмі і першу частину концерту передано в програмі національних голяндських передач 19. лютого ц. р. З цієї нагоди радіовий журнал "Радіободе" з 19. 2. помістив довшу статтю д-ра М. Антоновича п. з. "Звуки з України", прикрасивши її двома світлинами—українського маестра та солістки Є. Зарицької. Другу частину концерту будуть передавати в першій половині березня. У Страстний Четвер хор виступить з програмою в телевізії, співаючи українські церковні пісні. Паризька радіовисильня, користаючи з награних тасьм, передавала вже кількакратно українські концерти у виконанні цього ж хору.

Добре імя української пісні розноситься по цілому світі. Хор дістає постійно запрошення виступити зі своєю програмою. Д-р Мирослав Антонович став амбасадором української музики і пісні в Західній Европі. Своє нелегке, а почесне завдання він виконує якнайкраще. За це йому належиться щира подяка, як теж подяка і бажання дальших успіхів усім тим голяндським співакам, що своїми голосами розносять по світі славу української пісні.

ХТО ПІДПИСАВ ПОСВІДЧЕННЯ ПРО СМЕРТЬ БЕРУТА

Смерть першого секретаря польської (робітничої) комуністичної партії Владислава Берута сталася в досить таємничих обставинах. Він помер у московському шпиталі внаслідок "серцевої комплікації", яка виникла раптом після його видужання з інфлюенци. Тіло його виставили були в тій же галі, в якій лежав колись Ленін і Сталін. Домовину з тілом Берута вислали літаком до Варшави, де на похороні була девятичленна делегація советського уряду під проводом Хрущова. Московське радіо подало до відома, що посвідчення про смерть Берута підписала група видатних советських лікарів, між ними і д-р В. Василенко, який був замішаний у т. зв. змову лікарів у січні 1953 року, що їх обвинувачувано в намаганні зліквідувати з допомогою "лікування" різних советських провідників.

112 ЖЕРТВ ЗЕМЛЕТРУСУ В ЛИВАНІ

Землетрус у Ливані (на північ від Палестини) знищив 50 сіл і зробив шкоди на $3,000,000. Згинуло найменше 112 осіб.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ
І ЗНАЙОМИМ
В МІСТІ ЕДМОНТОНІ
І НА ПРОВІНЦІЇ
пересилаємо
НАЙСЕРДЕЧНІШІ БАЖАННЯ
Веселих Свят
Христового Воскресения
Поручаємо Шановному Украиському Громадянству наші першорядні мясарські вироби: українську ковбасу, домашнього виробу шинки, кабаноси, сальцесони та інші мясні вироби.
CENTRAL ALBERTA MEAT CO. LTD.
10242 - 96 STREET — —Phone 44745 — EDMONTON, ALTA.

В СССР бракує кількадесять мільйонів людей

Советський Союз втратив у другій світовій війні коло 20 мільйонів населення. На 1. січня ц. р. було в СССР не більше, як 200 мільйонів осіб, себто на яких 20 мільйонів менше, ніж звичайно говориться про людність СССР— твердить Гаррисон Селсбері, який від "Н. Й. Таймсу" довгі роки працював у Советському Союзі. А скільки мільйонів людей пожерли різні Сталінські "чистки"?

Портрети Сталіна усунено також із Третяковської Ґалерії

На викиненні портретів Сталіна з Третяковської галерії в Москві — а було їх там коло 25 — потерпіли також Ленін, покійний Калінін і живі ще Ворошилов, Молотов та інші чільні большевики, які фіґурували на деяких з тих портретів поруч із Сталіном. Працівник музею, що супроводив по ньому американських протестантських делеґатів і журналістів, був дуже збентежений, коли чужоземні гості його запитали, де подівся із стін Сталін.

Зникне назва "Сталінштадт"

"Сталінштадт" — це назва містечка, яке побудовано для робітників нової сталеварні у Східній Німеччині. 15,000 осіб спровадилось до збудованих в цьому місті мешкальних будинків, але між ними всього лише 3,009 робітників сталеварні, бо 4,000 робітників не захотіли переноситися з давніх помешкань у ближчій і дальшій околиці. Преса повідомляє, що також назва цього містечка буде змінена.

Dominion Life
THE ASSURANCE COMPANY Since 1889
HEAD OFFICE WATERLOO, ONTARIO

С. Е ТОМАШЕВСЬКИЙ
КАЖЕ:
"Домініон Екзекютів" — це удосконалена Поліса на все життя. Продають її на суму не менше, як $10,000. Премії дуже низькі. Тепер можете мати ще одно обезпечення в ціні, яка відповідає вашій кишені.
Всякі інформації подасть
С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Шпигун, що вирішив вислід минулої світової війни

(Продовження)

Шпигунську діяльність вів Зорґе в Японії 8 років, аж до 1941 р. Його звязки з шпигунською централею в Москві були реґулярні і ніколи ні на один мент не переривалася. Звязок з Москвою вдержував Зорґе при помочі власної радіової стації. Позатим він часто виїздив як дипломатичний курієр німецької амбасади в Токіо до Гонґ Конґу в Китаю і при цій нагоді перевозив фотографічні фільми з важними шпигунськими матеріялами, які звідти передавав через звязкових до Москви. В 1935 р. відбув він офіційно, як урядовець німецької амбасади, подорож до Москви. Тодішній німецький амбасадор у Токіо д-р Отт заангажував Зорґе як пресового атташе до праці в амбасаді. Це рало йому знамениту нагоду користати з дипломатичної недоторканости та відбувати різні поїздки. В черзі тих подорожей була теж і його поїдка до Москви, куди його покликав був штаб советської розвідки для обговорення різних важних справ.

Побут д-ра Зорґе в Москві

Уряд СССР бачив наглядно, що Японія плянує захопити ввесь Китай. СССР хотів використати оці японські пляни для того, щоб довести Японію до війни з Америкою, бо тільки в такий спосіб можна було відвернути увагу Японії від СССР, а з тим не допустити до воєнного конфлікту між СССР і Японією. Зорґе при нагоді свого побуту в Москві повідомив советську розвідку про те, що Німеччина після виходу з Ліґи Народів старається шукати контакту з Японією, що певно допровадить до заключення договору приязні та співпраці між цими двома державами. Зорґе сам опрацював нарис проєкту договору між Німеччиною і Японією. Цей проєкт поширено опісля також на Італію і так згодом ці три держави підписали спільний договір, після якого створено німецько-італійсько-японський союз, що його названо "вісь Берлін-Рим-Токіо". В цьому договорі було передбачено, що, коли б Америка чи Велика Британія мали перешкоджати Японії в підбою Китаю, тоді Японія виповість війну Америці, а Німеччина та Італія зобовязалися прийти Японії в цій війні з поміччю. Текст договору, що його підписали всі три держави, був опарцьований ніким іншим, як д-ром Зорґе.

Чому не прийшло до порозуміння Японії з Америкою

Що правда, Японія не привязувала надто великої ваги до цього договору, навіть тоді, коли розпочалася друга світова війна. Зайнята підбоєм Китаю, Японія не мала охоти вмішуватися в европейський конфлікт навіть посередньо та піддержувати в такій чи іншій формі Німеччину чи Італію. Навпаки — Японія, користаючи з европейської війни, звернулася до Америки з пропозицією заключити договір, який давав би Японії вільну руку до дій у Китаю. Думка шукати порозуміння з Америкою вийшла від кн. Коное. За це Японія зобовязувалася не мішатись до европейської війни, тобто не допомагти у війні ні Німеччині ні Італії. Одначе советські прихильники в американському міністерстві закордонних справ не допустили до того, щоб ЗДА та Японія підписали якийнебудь договір. Кн. Коное опрацював був кілька проєктів договору, але всі ті проєкти, завдяки прихильникам СССР, що займали високі становища в американській політиці, президент Розвелт відкинув. Головним арґументом, яким оперували ці советські попутчики з оточення Розвелта, було те, що Америка має боронити незалежність Китаю. Цей арґумент висунено теж у добре приготованій протияпонській пропаґанді перед широкі маси американського народу.

Як і про що інформував Зорґе Москву

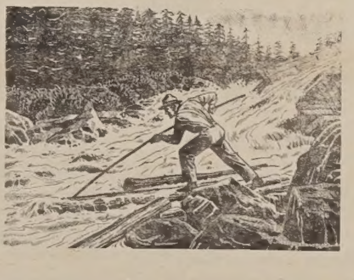
Кілька місяців перед вибухом японсько - американської війни Зорґе повідомив Москву, що Японія задумує зробити наглий напад на Перль Гарбор, оскільки переговори в справі підписання договору розібються. Зорґе навіть подав до Москви точну дату можливого японського наскоку на цю важливу американську пристань. Але уряд СССР не передав цеї відомости Америці. Для нього ця вістка була дуже корисна, бо вибух війни між Японією та Америкою відтяжував СССР. І тому вже тоді воєнний советський штаб почав стягати деякі військові частини з Сибіру до центральних областей СССР.

20. травня 1941 р., отже на місяць перед німецьким нападом на СССР, Зорґе повідомив Москву про те, що Німці плянують напасти на СССР 20. червня, отже помилився тільки на два дні, бо Німці розпочали війну 22. червня 1941 р. Після початкових німецьких успіхів та розвалу советського фронту Сталін боявся, що Японія, хоч і зайнята війною на Далекому Сході, все таки може схоче скористати з доброї нагоди та напасти на СССР. Від Зорґе Москва зажадала докладних інформацій про цю справу. Зорґе післав не тільки запевнення, основані на вістках від японських міродайних політиків, але передав до Москви ще й найдокладніший плян розташування японських військ, з якого було видно, як на долоні, що Японія не має найменшого заміру нападати на СССР. Тоді Сталін стягнув усі війська з Сибіру і кинув їх на німецький фронт, що властиво й вирішило німецьку перемогу.

Не було б легенди про Сталінград . . .

Советські можновладці створили легенду про Сталінград, від якого вони почали перемагати Німців. Але ніколи було б не було Сталінграду і німецької поразки там, коли б не прибули були свіжі советські дивізії з Сибіру. А в цьому була найбільша заслуга советського шпигуна Зорґе. Бо то він своїми певними інформаціями дав основу до советської перемоги, яка й стала початком усіх дальших советських перемог над Німцями.

(Докінчення буде).


КАНАДА—ПРОДУЦЕНТ ГАЗЕТНОГО ПАПЕРУ ДЛЯ ВСЬОГО СВІТУ

Під сьогоднішню пору більше 60% світового постачання целюльози і паперу походить з величезних лісних просторів Канади. Наша країна стала найбільшим у світі експортером газетного паперу. Скрізь у світі газети залежні від цього підставового продукту Канади так, що можна сміливо сказати, що в багатьох країнах щоденні вісті читають з канадійського паперу.

Повища ілюстрація і текст узяті з серії оголошень, що їх Фірма Сіґрем публікує в журналах та часописах усього світу. Ці оголошення уложені так, щоб ширити краще знання про Канаду та пропаґувати значення і якість усіх канадійських виробів в інших країнах.

The House of Seagram

Все Потрібне для Будови

По Умірковаіній Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71651

Р. ФІРМАНЮК, власнитель.

Новий буджет не має податкових змін

Міністер фінансів Валтер Геріс вніс до парляменту федеральний буджет на 1956-57 р., який передбачує $4,650,-000,000 видатків, $4,763,000,-000 приходу і $113,000,000 буджетової надвишки.

В буджеті не буде змін доходового податку, особистого ні корпораційного. Уряд скасував тільки 12 міл. долярів податку від купна—продажу (сейлс текс) на 20 речах для вжитку будівельних контракторів і фабрикантів.

Теперішні податки від алькогольних напитків, папіросок, тютюну, содових вод і цукерків залишаються без змін. Уряд усунув усі обмеження для купна і вивозу золота. Однак золотих монет у Канаді чеканити не будуть, також Банк Канади не буде виплачувати золотом за банкноти. Імпортовані частини фармерської машинерії і виряду звільнені від тарифних оплат і 10-процентового податку від купна-продажу. Міністер фінансів наложив 20 процент податку від канадійських оголошень у канадійських виданнях чужинецьких журналів і часописів. Це пять або шість американських журналів, які мають також канадійські видання.

Економічний огляд міністра фінансів стверджує і буджет потверджує, що в 1955 р. Канада в найвищій мірі видужала з економічної рецесії в 1954 р.

ВІСТКИ З КАНАДИ

В 1955 р. приїхало до Канади 109,946 іміґрантів. У 1954 р. приїхало 154,227 осіб, а пересічне число іміґрантів у повоєнних роках є 117,000.

Від 1946 р. Канада дала на 4 більйони допомоги чужим державам. З того 37 процент допомоги було у військових матеріялах.

В Канаді збудували в 1955 р. 127,552 мешкальних домів.

Оттава обчисляє, що в цьому році родинні допомоги будуть коштувати федеральний уряд (податковців) $399,200,-000, вдвое стільки, що десять років тому.. Старечі пенсії осягнуть суму $379,515,000.

НА ШЛЯХУ ДАЛЬШОГО ГОСПОДАРСЬКОГО РОСТУ

4. 3. відбулися в Торонті інформативні збори членів-уділовців наших трьох підприємств: "Сейф-вей Констрокшен Ко. Лтд..", "Фемілі Гомс Констрокшен енд Інвестмент Лтд." і "Стар Дженерал Іншюренс Компані". Ціллю зборів було поінформувати членів про пророблену роботу і про пляни на новий господарський 1956-57 рік. У 1955 р. обидві будівельні спілки побудували і продали домів на загальну суму **$1,078,000.00.** На наступний рік заплановано будову 160 житлових домів, ринкова вартість яких досягне суми **$2,-500,000.00.** Спілки вже мають до свого розпорядження в Торонті потрібні будівельні площі, ринкова вартість яких оцінена на $670,000.00. Бюджет спілок на 1956-57 рік розрахований у цілому на **$2,750,-000.00.**

У звязку з дальшим поширенням засягу діяльности дирекції спілок вирішили продати додаткову кількість уділів на суму $250,000.00. Вже того самого дня на зборах продано уділів на суму $46,200.00, тобто продано 462 уділи по $100.-00.

Справами спілки зацікавлені теж наші громадяни зпоза Торонта, які прибули на збори з інших місцевостей Онтаріо. На сьогодні уділовці зпоза Торонта мають куплених уділів на суму $14,300.00.

На зборах порушено теж справу новозаснованої обезпеченевої спілки "Стар Дженерал Іншюренс Компані", першого такого українського підприємства на терені ЗДА і Канади. Закладовий капітал спілки встановлений на суму $1,-000,000.00. За два тижні тимчасова дирекція розпічне приймати підписи на уділи. Ціна уділу в обезпеченевій спілці $110.00.

Зборами проводив гол. директор спілки **п. П. Микуляк,** який подав теж звідомлення з пророблені роботи. Про господарські пляни спілок на 1956-57 рік доповідав **п. М. Сосновський,** секретар дирекції. Про обезпеченеву спілку інформували: **адв. Д. Штокало** і відомий у Торонті керівник обезпеченевої аґенції **п. Я. Онищук.** Обидва доповідачі входять до тимчасової дирекції обезпеченевої спілки.

На зборах було приявних 116 осіб, у їх числі 60 процент неуділовців.

ПЛЕБІСЦИТ В АЛБЕРТІ В СПРАВІ ФЛУОРИДАЦІЇ

В парляменті Алберти забуто 19. березня політичні партії і посли голосували, як хто хотів, над додатком до Закону про Публичне Здоровя в справі флуоридації питної води.

Додаток позволяє муніципалам перевести плебісцит, в якому мешканці мають заявитися, чи вони хочуть мати в себе флуоридовану воду чи ні. Така вода помагає дітям мати здоровіші зуби. Але що флуорид впливає шкідливо на інші органи тіла,, особливо у старших осіб (така є опінія великого числа лікарів-дослідників і біохеміків), то ні уряд, ні парлямент Алберти не хочуть накидати свого рішення в спірній справі і лишили її до порішення населенню муніципалів.

Очевидно, що населення не може вирішувати наукових питань. Воно може тільки сказати, чи флуоридації хоче, чи ні. Закон вимагає, щоб за флуоридацією заявилося не менше як три четвертих голосів. Плебісцити відбудуться тільки там, де цього схочуть муніципали.

В парляменті голосувало за додатком, який дозволяє плебісцити, 36 послів, проти 16 послів. Проти голосувало 11 суспільних кредитовців, у їх числі чотири міністри, пять лібералів та один незалежний кредитовець. Вісьмох послів не було в парляменті підчас голосування.

Комітет розгляне лікерний закон в Алберті

Члени албертійського парляменту однодушно покликали до життя леґіслятивний комітет, який розгляне лікерний закон провінції і запропонує зміни.

Внесення поставив премієр Меннінг і заповів, що за кілька днів він запропонує особистий склад комітету. Є в пляні, щоб комітет відбував публичні переслухування заінтересованих осіб та інституцій. Зміни закону будуть переведені щойно на черговій сесії парляменту провінції в 1957 р.

Як суспільні кредитовці, так і члени з опозиції згідні в тому, що лікерний закон треба переглянути і поробити в ньому зміни. Обидві сторони погодилися, щоб "з алькоголю не робити політики".

ТРАГІЧНИЙ ВИПАДОК

Новоприбулий Українець Яків Козак з Торонта переходив вулицею Квін у тому місті. Несподівано над'їхало авто, яке його вдарило й забило на місці. Покійний полишив дружину Параску з 4-ма малолітніми дітьми (7 місяців, 3, 5 і 10 років). Судова розправа виказала вину власника авта, але він не мав ані ніякої самоходової асекурації ані власного майна, щоб могти бодай частинно прийти з грошевою підмогою для цеї родини. Покійний Яків не мав теж ніякої особистої життєвої асекурації, тому його родина залишилася без якогонебудь забезпечення. От що значить не мати ніякого обезпечення на життя!

ДОПОМОГА ІМІҐРАНТАМ

Міністер іміґрації Пікерсгіл звернувся до парляменту, щоб він ухвалив гроші на допомогу новоприбулим іміґрантським родинам. Уряд буде платити в першому році їх перебування в Канаді $60 на дитину у віці до 16-го року життя.

Канада не платить родинних допомог (феймілі елавенсес) іміґрантським родинам у першому році і зголошений міністром бил має направити цю прогалину.

Опозиційні посли проти системи "Y" в Алберті

Опозиційні члени албертійського парляменту спротивилися пропозиції уряду, щоб вернутися до системи голосування "Х" у провінційних виборах.

Уряд мотивує свій плян тим, що число уневажнених балотів у системі переносного голосування є надзвичайно велике. Наприклад в Едмонтоні було уневажнених 6,248 голосів на 82,982 голосуючих, у Калгарах 2,166 на 64,000 голосуючих у минулих виборах.

Опозиційні посли кажуть, що уряд хоче зміни з політичних міркувань. Хрестикова система голосування є на користь сусп.-кредитової партії. Вона дає нагоду кандидатові урядової артії вийти послом меншістю голосів в окрузі, де виставили своїх кандидатів дві або більше опозиційних партій. Все, що уряд повинен зробити, то дати провідникам виборчих комісій більшу свободу, щоб вони могли рішити про справжній замір виборця.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Грегорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

СМИТА "ГОЛД СІЛ" КУРЧАТА

для достави в березні

Замовте собі сьогодні по таких цінах

Не платіть більше!

Легкі породи за 100

Невідокремлені	Курочки	Когутики
$16.75	$34.50	$2.50

Тяжкі породи за 100

$17.75	$27.90	$13.00

Високоякісні курчата із спеціяльно вибраного, урядом тестованого і стрічкою відзначеного стада — це наша спеціяльність

ШИРОКОГРУДНІ БРОНЗОВІ ІНДИЧАТА

З доставою пізно в березні і квітні — $89.00 за 100

Широкогрудні спеціяльно білі індичата — $65.00 за 100

Додаємо курчата та індичата з кожним замовленням

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY LTD.

10001 - 82 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 32844

ЧОМУ ХВОРІТИ?

Беріть найліпше лікарство знане в Канаді на звільнення недомагань шлунка, печінки, жовчі нирок, міхура і мочових каналів. Ціна

$6.00 і $4.00 за пляшку по всіх аптиках і книгарнях у Канаді.

LUSCOE PRODUCTS LTD.
559 Bathurst Street,
Toronto, 4, Ont., Canada.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "У. В."

10%

КУРЧАТ ДАРОМ

додаємо при всіх замовленнях на

ПРИНГЛІЯ Емезон КУРЧАТ

замовлених 4 тижні перед висилкою.

НИЖЧІ ЦІНИ В 1956 Р.

Реґулярні ціни знижені на курчатах, доставлених у січні і лютім.

Ілюстрований каталог Прінглія висилаємо даром на замовлення.

МАЙТЕ БІЛЬШІ ПРИБУТКИ

Прінглія високовартні Р. О. П. плідні і канадійські одобрені курчата — це значить більші прибутки для ощадної фармерської жінки.

Б. Б. Б. ІНДИЧАТА ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!

PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

ОФЕРУЄМО ВАМ

Цертифіковане й комерційне, урядом інспектоване та урядом ґрейдоване насіння **конюшин і трав.**

Також

Маємо реєстровані, цертифіковані і комерційні **збіжжя.**

Наші ціни нижчі від міських цін, бо ми особисто спеціялізуємося в купні насіння для себе з околиць на Піс Ривері.

Пишіть або телефонуйте сьогодні до нас.

Hannas Seeds

Box 849 Phone 198
Lacombe, Alta.

ХОЧЕТЕ ПОМОЧІ? ЗАЙДІТЬ ДО НАС І СПРОБУЙТЕ

Зілля Нового Життя

Спеціяльно швидке полегшення. До 20 мінут зілля усуне болі від ґазів у недомаганнях шлунка. Зайдіть і спробуйте. Першу пробку даємо даром тим, що зайдуть до нас особисто.

Пишіть по англійськи.

MR. LOUIE LOW-ON,
Herbalist

Phone 23270 9664 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

Велика снігова хуртовина у східних стейтах

Східно-американські стейти від Вірджінії до Мейн і на захід до Огайо навістила 18. березня снігова хуртовина з дощем і великими бурями. Комунікація на суші, на морі і в повітрі перервана в багатьох місцях. Буревій загнав девять кораблів на мілину, чотири менші воєнні кораблі зірвав з якорів у порті і кинув їх безрадно на берег. Найбільший у світі корабель "Квін Мері" зазнав на бурхливім морі недалеко Ню Йорку найбільше лиха за всі часи. На пароплаві було кількадесять осіб поранених, потовклося 5,000 тарілок і горнят. У Злучених Державах згинули підчас хуртовини 44 особи.

В Ню Йорку прочищення вулиць зі снігу буде коштувати 17 мільйонів долярів. Давніше найбільший кошт усунення снігу був 7 мільйонів.

У Канаді хуртовина засипала снігом Нову Скошію і частину Ню Бронсвику. В обох провінціях впало підчас бурі 20 цалів снігу, а сила вітру доходила до 100 миль на годину.

ЯК ЗРОБИТИ СТАРЕ ВИНО З МОЛОДОГО

Два Французи в Парижі винайшли спосіб, щоб впродовж 20 мінут зробити молоде вино 10 років старшим. Електричний струм високої натуги, пропущений через вино, нищить "алдегайд" в алькоголі і таким способом робить його швидко старим.

КАНАДІЙСЬКА ФІРМА ВИНАЙШЛА НОВІ СКАРПЕТКИ

Дво - підметкові скарпетки — це віключний винахід фірми ПЕНМЕНС: цей винахід такий вдатний, що його наслідують по всьому світі. ПЕНМЕНС виробляє єдині цього роду скарпетки в Канаді . . . РОЗТЯГЛИВІ, одного розміру; ПОДВІЙНІ ПІДМЕТКИ дають подвійну вигоду. На весну ПЕНМЕНС випустить цей товар у великому виборі пастелевих відтінків. Зможете їх купити в одному кольорі або з узорами . . . з тривкого найлону і вовни, або з найлону й бавовни. Модно одягнись та усміхнись, бо усміх — це знак вигідного взуття. Домагайтесь тільки ДВО - ПІДМЕТКОВИХ одноррозмірних РОЗТЯГЛИВИХ СКАРПЕТОК виробу

20-S-6

Penmans

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковаиній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Calvert Нотатник

Канадійці кажуть

"ON THE Q-T" (ОН ДИ КЮ-ТІ)

Часом говорять, що дана особа робить щось On the Q-T. Означає це дію виконувану так, щоб інші не завважили, тихцем — "он ди кваєт". Q-T. це перша та остання літери слова quiet, що його голосні пропущено, жартівливо підкреслюючи секретність.

Calvert DISTILLERS LIMITED

Amherstburg, Ontario

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Всякі цементові вироби

нові та направу підліг і стін, потрісканих у мешкальних домах та в індустріяльних будинках, виконує солідно, скоро та по приступних цінах.

MIKE ROKICKI

13210 - 77 St. Phone 784716
Edmonton, Alt.

НЕ ЗАБУДЬТЕ ВАШИХ РІДНИХ НА БАТЬКІВЩИНІ!

Наш новий поширений цінник з РЕВЕЛЯЦІЙНИМИ ЗНИЖКАМИ дасть Вам можливість швидко вислати ґарантовану пачку з Ваших власних товарів, вибраних у нашому знижковому цінику чи з наших складів.

Висилаємо пачки до всіх країн Східної Европи, зокрема в УКРАЇНУ.

Найбільша на америк. континенті фірма

ІВАНА КАМІНСЬКОГО

JANIQUE TRADING CO.

Централя: Toronto, 835 Queen Street W.; Tel. EM-4-4025
Відділи: Edmonton, Alta., 10649 - 97th Street; Tel. 23839.
Winnipeg, Man., 677 Main Street; Tel. 427695.
та у вісьмох інших містах Канади й Америки.
Fort William, Ont., 627 Simpson Rd., Tel 3-9613.

Наша девіза: Вдоволення клієнта!

Це стверджують сотні листів з подякою.

CHICKS GET A STRONG START TO FUTURE PROFITS ON

MONEY $ MAKER

CHICK STARTER

"MONEY-MAKER" Chick Starter is designed to ensure a strong healthy start for your chicks. "MONEY-MAKER" Chick Starter is a combination of all nutrient factors and growing ingredients in proper balance to promote rapid growth and vigorous health. Order your supply today and start your chicks on the "MONEY-MAKER" road to profits.

Available in
- CRUMBLES
- PELLETS
- MASH

Manufactured by

UNITED GRAIN GROWERS LTD.
50TH ANNIVERSARY YEAR

Забезпечіть себе перед великими втратами врожаю

ЧЕРЕЗ ХРОБИ — ІРЖУ — ГНИТТЯ КОРІНЦІВ

Вживайте найліпших хемікалій для відзаразнювання

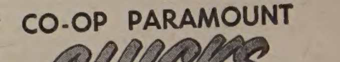
MERGAMMA - AGROX - ABOL ВИПРОБУВАНІ НА ПОЛІ

ЗВЕРНІТЬСЯ ЗА НИМИ ДО АҐЕНТА ПАЙОНІРА

Скористайте з нашої услуги безплатного тестування

Поплатно триматися Пайоніра 74

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED



CO-OP PARAMOUNT CHICKS

MATURE FAST! PRODUCE FAST!

Замовте собі їх сьогодні і будете мати користь з довгого сезону несення яєць вашими птахами високої якости. Для вашої охорони всі яйця до виґрівання курчат у Ко-оп Парамавнт походять від власників курячих стад в Алберті. Кров цих стад тестована і вони носять стрічки, надані урядовими інспекторами, щоб доказати їх якість.

Можна дістати всі відміни канадійських Р. О. П. заплідені і Канадійські Одобрені.

Вони — албертійські курчата — албертійського хову виґріті в Алберті для албертійських птаховодів.

FREE 1956 CATALOGUE

Send this coupon to anyone of our 5 branches at Edmonton, South Edmonton, Calgary, Camrose, Lethbridge.
To: Co-op Hatcheries.
Please send me without obligation your FREE 1956 Catalogue and Price List.

Name ______________________

Address ______________________

Your Farmer Owned Co-operative!

CO-OP HATCHERIES
A Division of Alberta Poultry Marketers Ltd.

Canada's Largest Poultry Co-operative

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Неспокійний Близький Схід

Перше чвертьріччя 1956 -ого року позначилося загостренням політичної ситуації на Близькому Сході. Щоденні вістки, що приходять з країн Близького Сходу, вказують, що це загострення щоразто прибирає на силі.

Великі неспокої та криваві заворушення з десятками вбитих є майже на порядку дня у французьких кольоніях в Африці: **Тунісі, Марокко та Альжирії.** В усіх цих країнах, що в них Франція вложила безперечно багато труду і гроша для їхнього розвитку й розбудови, замітний ріст національної свідомости та бажання до самостійности. Унезалежнення Єгипту від англійських впливів, спроби більш чи менш вдатної самостійної політики інших арабських держав Близького Сходу, що були довгі роки беззастережною доменою Великої Британії, до того спритна та вміло ведена підривна робота большевицьких аґентів,—усе те творить підложжя кривавих змагань Франції з туземцями в Альжирії, Тунісі та в Марокко за вдержання цих посілостей, без яких Франція зійде до ролі малої держави.

На жаль, французький уряд не хоче зрозуміти, що часи кольоніяльної політики минули безповоротно і **гасло самоозначення народів перестало бути здобутком тільки упривілейованих народів.** Здійснення цього гасла домагаються народи всього світу, в їх числі й поневолені досі кольоніяльні народи. Нестійкість французьких урядів, які зміняються що кілька місяців, та відсутність ясної політичної лінії в справі цих посілостей в Африці відбиваються фатально на спробах наладнати відносини між Французами й Арабами в цій частині світу. Коли два чи три роки тому Франція могла була поладнати свої африканські конфлікти признанням широкої автономії цим країнам, то сьогодні прихильників автономії між політичними провідниками цих країн уважають майже зрадниками свого народу. До того **всі спроби знайти спільну мову між Арабами та Французами утруднюють не тільки арабські терористичні організації, але й радикальні французькі кольоністи в Африці,** яким годі погодитися з думкою, що поневолені Альжирці, Мароканці та Тунезійці можуть стати господарями на власній землі, на якій вони були досі тільки невільниками французьких кольоністів. Часті масакри туземного населення, що їх на власну руку влаштовують ці бутні французькі кольоністи, надзвичайно утруднюють всякі переговори та спроби поладнати цей конфлікт. Усі дотеперішні заходи французького уряду не вказують зовсім на те, щоб Франція могла поладнати цей конфлікт у той спосіб, щоб задержала й надальше африканські посілості під своїм володінням. Щоденні сутички й бої між Арабами та французькими вояками можуть згодом, оскільки Франція не поладнає вчас цієї справи мирно, закінчитися звичайною війною, в якій мешканці цих країн будуть змагатися за свою самостійність.

Другим вогнищем неспокою на Близькому Сході є **країни, що сусідують з жид. державою Ізраїль.** Створена по другій світовій війні, завдяки заходам ЗДА і Великої Британії, жидівська держава існує серед арабського оточення, що з відвічною ненавистю глядить на Ізраїль. До підсичення цієї ненависти причинилося чимало теж насильне виселення Арабів з жидівської території, щоб зробити місце для жидівських переселенців, яких уряд Ізраїля стягає з цілого світу та поселює в Палестині. Виселені з Ізраїля Араби животіють сьогодні у злиденних таборах на пустині, що ними піклується організація ОН, і пригадують постійно арабським державам, що справа жидівсько-арабського спору ще не закінчена. Дотепер безпеку Ізраїля ґарантувала не тільки потуга ЗДА та Великої Британії, але й сильні англійські впливи, що їх Вел. Британія мала на Близькому Сході завдяки своїй залозі в Суезькому каналі та в надзвичайно добре зорганізованому й вишколеному Арабському Леґіоні, що його Велика Британія вдержувала своїм коштом та в якому головним командантом і вищими старшинами були Англійці. **Сьогодні ситуація сильно змінилася.** Велика Британія мусіла забрати свої війська з Суезького каналу, залишаючи цей важний стратегічний пункт Єгиптові, що в міжчасі зріс у силу та завдяки доставам зброї головно з Чехословаччини починає ставати важним чинником у жидівсько-арабському конфлікті, тим більше, що Єгипет межує з Ізраїлем, де на ізраїльсько-єгипетському пограниччі доходить постійно до кривавих сутичок.

У минулих тижнях Велика Британія стратила ще й свій вплив в Арабському Леґіоні, бо йорданський король несподівано звільнив команданта цього Леґіону Англійця Дж. Ґлабба та його заступника, призначуючи командантом свого старшину. Цей крок молодого короля Йорданії викликав велике одушевлення серед сусідніх арабських держав та одночасно й велике обурення в Англії. Але поза тим усім найважніший тут той факт, що Англія стратила один з дуже важливих чинників, яким могла послуговуватись на випадок жидівсько-арабського конфлікту. Покищо на арабсько-ізраїльському відтинку розмірно спокійно. Зате **вся боротьба ведеться за кулісами.** І пильні заходи Ізраїля й Арабів закупити якнайбільше зброї, і дипльоматичні заходи Арабів та Жидів, як і держав, обєднаних в ОН, вказують на те, що жидівсько-арабський конфлікт увійте назабаром у свою нову фазу.

До цих двох вогнищ неспокою несподівано долучилося третє, цим разом на Середземному морі **на острові Кипрі,** що від довшого часу є не тільки англійською кольонією але також сильною англійською морською базою. Населення Кипру, в основі грецьке, з деяким відсотком Турків, почало домагатися прилучення до Греції. Властиво, як писали обізнані з відносинами на Кипрі кореспонденти, Кипрійці були б задоволилися широкою автономією, коли б були таку дістали, бо населення того острова мало чималі матеріяльні користі з побуту Англійців на Кипрі. Одначе **англійський уряд легковажив собі ці домагання Кипрійців** і цим допоміг крайнім націоналістичним провідникам потягнути за собою загал населення Кипру, щоб воно домагалося прилучення до Греції. Незначні зразу тертя перейшли згодом в отверту боротьбу, що потягнула за собою вже десятки убитих та ранених і зпоміж населення Кипру, і зпоміж англійської залоги.

Ситуація почала ставати щораз грізнішою і англійський уряд уповажнив свого ґубернатора (високого комісара) на Кипрі вести переговори в справі поладнання конфлікту з провідником руху за прилученням Кипру до Греції, вихованим в Атенах та в Бостоні (ЗДА) Архиепископом Грецької Православної Церкви Макаріосом. Досі не подано, чому переговори між архиепископом та представником уряду Великої Британії розбилися. Але негайно після зірвання переговорів, коли архиепископ Макаріос збирався летіти до Атен на наради в справі дальшої політики на Кипрі, Англійці його арештували, а відтак ще з одним грецьким єпископом і двома священиками перевезли на воєнному кораблі на один острів на Індійському океані, де їх примішено в колишньому домі тамошнього ґубернатора під доглядом військової сторожі. Рівночасно англійський уряд видав повідомлення, в якому виправдує свою поведінку тим, що архиепископ був остоєю терористичних відділів на Кипрі, що в його мешканні найдено нібито зброю і т. д. На думку англійського уряду, усунення архиепископа з Кипру допоможе завести лад на Кипрі. **Але арештування церковних достойників Кипру викликало велику хвилю обурення не тільки на Кипрі та в Греції, але й у цілому світі, і навіть у самій Англії.** Після того грецький уряд відкликав свого дипльоматичного представника з Лондону, а американський амбасадор у Греції висловив симпатії свого уряду для змагань Кипрійців за прилученням до Греції, що викликало дипльоматичний протест Англії у Вашінгтоні.

За цими дипльоматичними подіями почалася **нова хвиля терору на Кипрі.** Вбивства англійських вояків потягнули за собою численні арешти та висилки Кипрійців до концентраційних таборів. Це скріпило ще більше хвилю терору, яка робить побут Англійців на Кипрі майже неможливим. Але Англія старається вдержати Кипр під своїм володінням за всяку ціну, бо це дуже важлива її морська база. До того ж утрата Кипру була б черговим ударом по силі і престижу британської імперії.

В такий спосіб несподівано Близький Схід та Середземне море стали тепер осередком уваги всього світу. Одначе ми не віримо, щоб ці три вогнища неспокою стали тепер притокою чи початком до світової війни.

(Photo by courtesy of Toronto Star Weekly)
Три гарні українські дівчата з великодніми писанками

КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА ПРОТИ ПОЛІТИКИ КОЕКЗИСТЕНЦІЇ

У звязку з новою советською кампанією за політикою коекзистенції деякі часописи в світі почали ширити вістки, що Ватикан схильний теж заявитися за політикою коекзистенції, ба, навіть її пропаґувати. Ці вістки йшли і йдуть, очевидно, з часописів, що в такий чи інший спосіб пропаґують не тільки політику коекзистенції, але й світовий мир у советському виданні.

Як авторитетна відповідь на ці здогади чи навіть твердження появилася стаття у ватиканському щоденнику "Оссерваторе Романо", в якій недвозначно засуджено політику коекзистенції між комуністичним світом та Католицькою Церквою. У статті сказано м. ін.:

"Всі вістки та згадки про це не є відокремлені чи припадкові. Наводжені такі самі докази та мотиви за коекзистенцією кажуть догадуватися, що всі ці думки походять з одного джерела . . . Комуністам та їхнім попутчикам іде тільки про те, щоб широким масам вірних підсунути можливість та вірогідність духової коекзистенції між Католицькою Церквою і комунізмом. Це не важне, що в тому випадку йде про **фальшиву** вістку, важне, щоб люди **думали,** що це правдива вістка. "Полегшення" в СССР, про які розписуються деякі часописи, є властиво ніякими полегшами. Що тепер позволено висвятити двох литовських Владик, це нічого нового. На подібне дозволили були большевики в 1948 р. в Латвії. Але зате в Північному Вієтнамі не дозволи на висвячення нових Владик. Навпаки, там і дальше переслідують Церкву.

Обмежена свобода для Кардинала Міндсенті, як передше така сама обмежена свобода для Кардинала Степінача чи двох польських Владик, може змінили приватні та особисті життєві обставини кількох церковних достойників, що були **несправедливо** засуджені, але комуністи ще тимсамим не направили заподіяної кривди, не змазали того, що сталося... Врешті "обмежена свобода" для звільнених єпископів теж не є для них ніяким виправданням від приписуваних їм провин" . . .

Стаття закінчується твердженням: "Міти та байки марксистичної ідеології враз із драматичною дійсністю, яку бачимо щодня в комуністичних країнах, і яку гірко переносять мільйони наших братів у вірі, абсолютно виключають можливість, щоб т. зв. "соціялістичні держави" або т. зв. держави народніх демократій хотіли дати Церкві якінебудь вольності. Навпаки — події доказують, що в цих державах діється все, щоб там Церкву погнобити, знищити та зовсім викоренити. Це зрештою підтверджують різні вислови і ходи різних відомих теоретиків та провідників комунізму. Нашіптування та підсування фальшивих надій—все одно, в добрій чи в злій вірі — є без нікої основи, як теж ніякої основи не мають всякі вістки про коекзистенцію." . . .

Ціна масла заґарантована в Канаді на два роки

Міністер хліборобства Ґардинер повідомив парлямент, що уряд буде купувати масло по теперішній ціні 58 центів за фунт дальших два роки.. Теперішня ґарантія ціни масла скінчиться 30. квітня.

Уряд має велику надвишку масла і такої або більшої надвишки треба сподіватися в найближчих двох роках. Уряд продав 9,000,000 ф. масла по 38 центів комуністичним краям. Канадійським лікарням та іншим інституціям уряд відпродував масло по 40 центів за фунт. Міністер сказав, що уряд ще не рішений, чи далі буде відпродувати масло до лікарень по зниженій ціні.

ВИЛИВ ДУНАЮ

Мадярщина переживає тепер найбільші повені від 20 років. Води Дунаю залили цілий острів Могач, 15 миль на північ від Югославії, а далі на північ 13 сіл. З води вистають тільки вершки дерев. Це перші вістки про вилив і тільки з одного кутка землі.

250 безсоромних видань заборонено в Квебеку

Завдяки законові, ухваленому у Квебеку в 1950 р., який вимагає, щоб усі ілюстровані видання були предложені до одобрення цензорові, заборонено й усунено з продажу 250 непристойних публікацій, в більшості американських.

Премієр Квебеку Дюплессі заявив, що його уряд виконує свою частку праці в боротьбі з неморальними публікаціями, і звернувся з закликом до федерального уряду в Оттаві, передовсім до департаменту пошти, щоб він замкнув пошту для послуг видавців і продавців неморальної літератури. Така співпраця з провінціяльною і церковною владою видасть ще кращі висліди, чого собі всі бажають.

В ЕСПАНІЇ ЗАБОРОНИЛИ ПРОСТИТУЦІЮ

В Еспанії заборонено проституцію. У заяві уряду говориться, що "християнська держава мусить вжити заходів, щоб охоронити мораль народу й пошанувати жіночу гідність". Протягом 3-ох місяців публичні доми в усій Еспанії мають бути закриті й використані для зменшення мешкальної скрути. Мають відкрити окремі школи й курси, що облегшать колишнім проституткам можливість одержання чесної праці. В самому Мадриді є їх кілька тисяч.

БРАК УЧИТЕЛІВ — ЯКА МАЙБУТНІСТЬ ?

Багато гарних шкільних будинків, з модерним уладженням, побудовано недавно в старших шкільних дистриктах в Алберті. В новіших роках також постали нові дистрикти сепаратних шкіл з наймодернішими будинками, обстановою й уладженням. Впроваджено до кляс нові та улішпені допоміжні засоби навчання. Всюди зросло число учнів з вписанням соток і соток дітвори до першого ґрейду, молодих католицьких дітей. Учительський персонал виконує свої вчительські обовязки з посвятою. Тому можемо сказати, що теперішній стан навчання є світлий і подає якнайкращі надії.

Але якщо достатня кількість молодих людей не перейметься потребою вчительської професії і не рішиться стати вчителями, то високий рівень шкіл потерпить, буде переважати часткове навчання, переповнені кляси будуть нормальним явищем, некваліфіковані вчителі будуть уживати нижчої техніки навчання. Тоді марно пропадуть жертви католицьких церковних провідників, піонерів, тростісів, батьків і вчителів, які роками вдержували в Алберті католицькі школи.

Просимо батьків, учителів, виховні та церковні організації завчасу присвятити належну увагу справі рекрутування вчителів і не спускати її з ока, щоб збільшити подачу кваліфікованих учителів для наших католицьких шкіл!

• • •

Ось деякі додаткові зразки вчительських платень в едмонтонських сепаратних школах:

В. Ед. ступінь—середні ґрейди—одружені мужчини — 5-ий рік: $4,023.00 до $4,773.00 (в 11-ім році навчання), $4,973.00 (16-ий рік), $5,273.00 (21-ий рік).

3 роки студій — початкові ґрейди — 6 років досвіду поза Едмонтоном — неодружений — $3,099.00, $3,974.00 (11-ий рік). $4,174.00 (16-ий рік), $4,474.00 (21-ий рік).

Один рік студій — початкові ґрейди — неодружений — 5-ий рік $2,724.00, $3,474.00 (11-ий рік), $3,674.00 (16-ий рік), $3,974.00 (21-ий рік).

• • •

Просимо студентів вищої школи, що хочуть присвятитися вчительській професії, переговорити з принципалами.

Заміжні жінки з відповідними вчительськими кваліфікаціями, що бажали б вернутися до шкільних кляс, просимо звернутися до Ради Сепаратних Шкіл. Щоб помогти їм новими вказівками для виконування вчительської праці, на це в потребі можуть бути "відсвіжуючі" поучення

Third in a Series of Three Statements—
Inserted By The Edmonton Separate School Board

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованi ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Хваляться дозволом на пополудневі недільні школи

Підчас зустрічей з делеґацією американських протестантів советські церковні діячі хвалилися такими "свободами" релігійного життя, як дозвіл советського уряду вести недільні пополудневі школи для старших і молоді та вчити на цих недільних зібраннях правд віри. Крім того советські православні заявили ще, що востаннє дозволено їм відвідувати доми і навчати там дітей катехизму, розуміється, за дозволом батьків.

Коли це сталося і як відбувається здійснювання цього дозволу, представники "Руської Православної Церкви" не виявили.

ПРОТИОТРУТА ДЛЯ ОХОРОНИ ПЕРЕД "НЕРВОВИМ ҐАЗОМ"

Група біохеміків, професорів і дослідників, які працюють у колумбійському каледжі для лікарів і хірурґів при Колумбійському Університеті, подала до відома, що їй пощастило винайти антидот (протиотруту) проти т. зв. нервових ґазів, продукованих для застосування у воєнних діях. Діяння цих ґазів спричинювало неминучу смерть. Новий лік, що його названо "2-пірідін айдосксім метіодід" (скорочено ПАМ), дає можливість охорони перед смертельним діянням ґазів, які паралізують нерви. Причинилися до винайдення цієї протиотрути лікарі: д-р Ірвін Б. Вилсон, д-р Гермут Кевиц і д-р Сара Ґінсбурґ.

НОВИЙ ЛІК ПРОТИ ЦУКРИЦІ

У звязку з винайденням нового ліку проти цукриці тепер мабуть менше вживатимуть інсулінових інекцій, а то й узагалі закинуть їх. Нововипродуковані пастильки, що зменшують кількість цукру в організмі цукрично хворої людини, виробляють з нового сульфічного препарату. Та поки науковці-дослідники не впевняться, що той лік не має шкідливого впливу на організм, його не буде в продажу по аптеках.

ПОТРЕБУЄМО ВЧИТЕЛІВ

для всіх ґрейдів в едмонтонських Сепаратних (Католицьких) Школах, обовязок навчання зачнеться 1. вересня 1956 р. За докладними інформаціями пишіть до:

A. A. O'BRIEN,
Superintendent,
Edmonton Separate Schools,
9807 - 106 Street,
Edmonton, Alberta.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9712 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

UKRAINIAN MUTUAL
BENEFIT ASSOCIATION OF SAINT NICHOLAS OF CANADA

Найкраще життєве забезпечення дасть Вам та Вашій родині найстарша українська запомогово-обезпеченева установа в Канаді: **Українське Запомогове Братство св. Николая.**
Всіх заінтересованих просимо звертатися по інформації до наших представників, Відділів, або на адресу централі:
804 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Клаптик землі на фармі для кожного

Наш плян для випробування врожаю знову роздаватиме безплатно насіння, коло 30 родів пшениці, вівса, ячменю та льону, тим фармерам, що бажають засіяти на своїй фармі малий кусень землі для цілей демонстрації. Це дає добру нагоду слідкувати та порівнювати збіжжя в часі росту, не тільки стандартні роди, але також більшість новіших та більш надійних родів.

Звертайтеся до: —

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Тратите всю охоту до життя через гострі, колючі, або глухі, томлячі болі мязів та суслобів? Чи Ваші ноги так наболілі, що не смієте ні кроку ступити, крижі Вас так ломлять, що ні зогнутись ні схилитись не годні? Когось з Ваших в Европі поклала в ліжко недуга ревматизму? Для Вас прекрасна новина!
Templeton's T-R-C's це найбільш покупний у Канаді патентований лік, що такі терпіння усуває. Це лік, за яким Ви тужили, щоб спокійно працювати та заснути. У Вашій аптеці за 79 ц. і $1.50.
ДАРОМ — За безкоштовною пробкою пишіть:
T-R-C's
56 Colborne Street, Toronto 1. Dept. "U"
TEMPLETON'S T-R-C's

Католики, власники реальностей!

Місто видало повідомлення з оцінкою майна і сумою оподаткування в 1955 році.

Просимо, повірте своє повідомлення та переконайтеся, чи ваше майно оподатковано для підтримки сепаратних шкіл.

Коли зроблено помилку, зверніться до Едмонтонської Ради Сепаратних Шкіл—тел. 46477, або до офісу міського асесора — тел. 26181, за інформаціями, як справити цю помилку.

Edmonton Separate School Board

ПАЧКИ В УКРАЇНУ

YANA FABRICS — Відділ в Едмонтоні, 9607 - 102A Ave., вишле пачку Вашим близьким в Україну та до Польщі. Висилаємо речі нові просто з нашого маґазину. Всі речі, які висилаємо, можете оглянути та вибрати самі. Висилаємо теж Ваші власні нові речі. Всі оплати за посилки в Україну оплачуються тут. Відборець в Україні дістає речі без оплати. Всі посилки обезпечені, їх достава ґарантована.

Під увагу Вельмишановним Паням!

Крім відділу висилки пачок маємо на складі теж великий вибір дитячих суконок для хресту та дитячих одягів до першого св. Причастя. — Зайдіть та огляньте і переконайтесь без обовязку купна.

YANA FABRICS EDMONTON BRANCH Phone 46357
9607 - 102A AVENUE, EDMONTON, ALBERTA

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ КВІТЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1 19 **Н Посту.** Хриз. і Дарії мч.	**Воскресення Христове**
2 20 П ОО. Убитих в об. Сави	**Світлий Понеділок.** Тита
3 21 В Якова ісп.	**Світлий Вівторок.** Никити
4 22 С Василія сщмч.	**Йосифа і Георгія прп.**
5 23 Ч Нікона прпм. і ін.	Теодула і др. муч.
6 24 П Захарії і Якова прп.	Евтихія св. † Прест. Методія
7 25 С Благовіщення Преч. Діви	Георгія Мел. прп.
8 26 Н 3. П. Хрестопокл. Соб. Гавр.	**1 Томина.** Іродіона і ін. ап.
9 27 П Матрони мч.	Евсихія мч.
10 28 В Іларіона і Стефана прп.	Терентія і ін. мч.
11 29 С Марка і Кирила сщмч.	Антипа сщмч.
12 30 Ч Івана Лїств. прп.	Василія ісп.
13 31 П Іпатія прп.	Артемона сщмч.
14 1 С **Квітень.** Марії египтян. прп.	Мартина папи Антонія і ін.

НЕДІЛЯ ДРУГА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

ПО МАРКОВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЄ (ЗАЧ. 7)

У той час увійшов Ісус у Капернаум, і розійшлася вістка, що він в домі. І зараз зібралося стільки, що не могли зміститися навіть при дверьох; і говори до них слово. І прийшли до нього і принесли розслабленого, котрого двигало чотирьох. А не могучи дотиснутися до нього задля натовпу, відкрили стелю, де був, і відкривши, спустили ліжко, на котрім лежав розслаблений. А Ісус, побачивши їх віру, сказав розслабленому: Сину, відпускаються тобі твої гріхи. А були там деякі з книжників, що сиділи і думали в своїх серцях: Що сей так говорить? Він хулить. Хто може відпускати гріхи, як не один Бог? А Ісус, зрозумівши зараз своїм духом, що так собі думали, сказав їм: На що таке думаєте у ваших серцях? Що є легше: Сказати розслабленому: Відпускаються тобі гріхи, чи сказати: Встань, візьми своє ліжко, і йди? Та щоб ви знали, що Син Чоловічий має власть на землі відпускати гріхи, каже розслабленому: Кажу тобі: Встань, візьми своє ліжко, і йди до свого дому. А він зараз встав і, взявши ліжко, вийшов перед усіми так, що дивувалися всі і славили Бога, кажучи: Ніколи такого ми не бачили.

Христос-Переможець над смертю

Великдень, Празник Воскресення Христового, рішенням Вселенського Собору в Нікеї з 325 р. має бути святкований у неділю по першій весняній повні місяця. Коли б на цю неділю припала жидівська Пасха, тоді Великдень святкують у наступну неділю. Першою весняною повнею місяця вважається та, що припаде в день 21. березня (весняне зрівняння сонця) або в найближчих по ньому днях. Тому Великдень може найвчасніше припасти 22. березня, коли перша весняна повня є в суботу, 21. березня, а найпізніше 25. квітня, коли перша весняна повня припаде в неділю, 18. квітня. Отож Великдень святкуємо, деколи вчасніше, а деколи пізніше, але завжди в неділю та у весняному часі.

Коли животворне проміння сонця зачне на весні сильніше огрівати землю, в цілій природі довершується таємна переміна. Рослини й дерева, що на час зими наче були завмерли, зачинають відживати. Життєві соки дерев розходяться по пнях і галузях і дерево покривається листям. Із зерна, що пролежало зиму в землі наче завмерле, вистрілює вгору стеблинка трави і збіжжя. Життя, перерване на кілька місяців зимовим сном, наново пробуджується під впливом сонячного тепла. Те, що завмерло, зачинає знову жити. Минув кошмар зимового сну, в природі дається відчувати пора воскресення. Життедайне сонце освічує й огріває все.

У цей час християнський світ святкує памятку Воскресення Господа нашого Ісуса Христа, празник Христової перемоги над смертю і нашого людського спасіння. Серця всіх християн наставлені на найвищі акорди радости та втіхи. Цю радість і втіху побільшують великодні пісні і кажуть усім повним і щирим серцем звернутись до воскреслого Спасителя. Земське життя Ісуса Христа не скінчилося з Великою Пятницею, камінь Його гробу не міг тріюмфувати над Безсмертним. З тілом Ісуса злучилася Його душа і третього дня по смерті на хресті Він славно воскрес із мертвих. Наш символ віри не кінчиться на словах: "Распятого за ни при Понтії Пілаті і страдавша і погребена", але по цих трагічних словах голосить велику й переможну правду: "і воскресшаго в третій день по писанієм". Ця правда є фундаментом християнства. Св. Павло писав до вірних у Коринті: "А коли Христос не воскрес, тоді марне (й) наше проповідання, марна й наша віра" (І. Кор. 15, 14).

Гріб у городі Йосипа з Ариматеї став нараз з намогильника смерти столицею життя. Бо Той, що був у нім похоронений, власною Божою силою встав з мертвих, воскрес. Він не тільки встав з мертвих, але вернувся до такого життя, що "смерть не має вже над ним власти" (Рим., 6, 9). Одуховлене і прославлене, а проте дійсне тіло Господа Ісуса, як сонячний промінь, перейшло через камінь гробу, щоб зачати життя, яке не знає вже ніяких земських обмежень.

Воскреслий Ісус Христос першусього скріпив віру своїх учеників та апостолів; казав їм себе оглядати і дотикатися, приймав земську їду, потішав їх і сповнював їх серця радістю. Вже вдосвіта Великого Дня Він з'явився Марії Магдалині, а опісля жінкам, що вранці рано йшли до гробу помазати Його тіло олійками. Св. Петро і св. Іван побігли до Його гробу, але гріб був уже порожній. Пізніше Ісус з'явився і св. Петрові, а під вечір непізнаний товаришив двом ученикам в дорозі до Ємаус. Увечорі станув Ісус посеред апостолів. Стривожені апостоли думали, що бачать духа, але Ісус казав їм, щоб вони оглядали Його руки й ноги і дотикалися Його ран, бо "дух тіла й костей не має, як бачите, що я маю" (Лук. 24, 39).

Минув тиждень від Христового воскресення, а Він знову з'явився апостолам, між якими вже був і невірний Тома, щоб і його переконати про своє воскресення. Тоді з уст невірного апостола вийшло свідчення: "Господь мій і Бог мій". Бачили Господа Ісуса ученики й над Тиверіядським морем. А як пише св. Павло (І. Кор., 15, 16), "з'явився Христос більш як пятьсот братам разом". Останній раз бачили Його апостоли в день Вознесення, коли то Він поблагословив їх і вознісся на небо.

Що зі смертю Ісуса Христа в душах апостолів пішло в руїну, те з Його воскресенням не тільки знову двигнулося, але до їхніх умів прийшли й нові, ясні світла, а до сердець могутні, передтим незнані сили. Факт воскресення Ісуса проповідали апостоли відважно і безупинно не тільки народові, але й членам Синедріону, які не відважилися заперечити цього факту, тільки заказали їм "говорити й учити в імя Ісуса".

Ті боязливі апостоли, що були покинули Христа й утікли, коли Його увязнено, після Його воскресення стали зовсім іншими людьми, відважними навіть супроти загрози вязниці, бичування і смерти. Перед воскресенням — це прості рибалки, необзнайомлені зі св. Письмом; після воскресення ці простенькі люди виясняли найтрудніші місця св. Письма, і то не тільки звичайним людям, але й князям, старшим і книжникам у Єрусалимі. Цієї зміни в умі й серці апостолів доконав факт воскресення.

З цього кожний, хто безсторонній та вільний від упереджень, може й повинен лізнати, що Ісус Христос справді воскрес. Такий висновок є певний і строго логічний. На нім, як на сильнім фундаменті, спирається все християнство, з ним існує або впадає наша віра, як це дуже ясно висказав св. Павло. Христос воскрес і своїм воскресенням дав нам певний доказ, що Він є Сином Божим, бо тільки Бог може власною силою воскреснути. А як Ісус Христос є направду Богом, то Його наука є направду Божа і нас зобовязує. Отже і Церква, яку Христос оснував, є Божою установою, що спирається на повазі самого Бога.

І для нас, людей, факт Христового Воскресення має незвичайно велике значення. Св. апостол Павло каже: "Щоб як Христос устав із мертвих славою Отця, так і ми ходили в обновленню життя (Рим. 6, 4). Як Христос умер і воскрес, щоб вже більше не вмирати, так і ми всі повинні встати до життя ласки й витривати в ній до останку.

Наш український нарід дуже врочисто святкує памятку Христового Воскресення. Не помилюся, коли скажу, що ні-один християнський нарід на світі не виливає своїх радісних почувань з приводу Великодніх Свят так, як ми, Українці. Ніде у світі не лунає так сердечно-щиро воскресний гимн: "Христос воскресе із мертвих, смертію смерть поправ, і сущим во гробіх живот дарував", як на Рідних Землях і всюди, де Українці живуть. Могутні голоси дзвонів зливаються з милими звуками українських гагілок і великодніх пісень в один тріюмфальний пеан на честь Христа-переможця над смертю.

* * *

З приводу різних національних памятних днів, а найбільше в часі Великодніх Свят, дуже часто чуємо ці підбадьорюючі вискази: "Вірю, що як Христос воскрес, так напевно й Україна воскресне". Та в устах багатьох Українців ці слова є звичайне деклямування. Бо замало такі слова деклямувати, а треба наполегливо працювати і жертвувати, щоб це найскоріше сталось. Від самих слів Україна з гробу неволі встати не може. Треба вірити, що Україна воскресне, але мусимо щиро вживати всіх засобів, що поведуть до її воскресення.

Християнська віра — це дар Божий, великий, неоцінений скарб. Без віри неможливо подобатися Богові. **Але сама тільки віра — це не все.** Треба конче діл, які з тої віри походили б. Св. апостол Яків навчає так: "Що за користь, мої брати, коли хто каже, що має віру, а діл не має? Чи зможе віра спасти його? Коли ж брат або сестра є наті і потребують щоденної страви, а хтось з вас сказав би їм: Ідіть у мирі, огрійтеся і наситіться, а не дасьте їм, що потрібне для тіла, то що за користь? **Так і віра, коли не має діл, є мертва сама в собі"** (гл. 2, 14-17).

Коли ми говоримо: "Вірю, що як Христос воскрес, так напевно й Україна воскресне", то ми не є чудотворці, і наші слова не є самі з себе чудодійні. Наша віра у воскресення України мусить викресати з нас багато трудів, жертв і в потребі навіть крови, щоб нашу Матір-Україну видобути з гробу неволі. А понад усе мусимо мати братню любов, здоровий розум і дар Святого Духа — премудрість, щоб ми опісля не кидались один на одного як вороги, щоб патріоти не шукали наживи для своїх груп чи партій і в цей спосіб не тручали рідну Неньку знову в той самий гріб неволі, як про це говорить наше недавно минуле. Тільки тоді український нарід стане переможцем над смертю, яку приготовляють йому вороги.

Воскреслий Христе, о, Божий Сину,
Глянь оком ласки на Україну!
Здійми з її рук тяжкі окови
І серця наші з'єднай в любові.

о. М. Оленьчук.

СТУДЕНТСЬКІ РЕКОЛЕКЦІЇ В САСКАТУНІ

В днях 17., 18. і 19. лютого Товариство українських католицьким студентів "Обнова" при Саскачеванському Університеті відбуло свої перші реколекції. Проповідником був Пр. о. Яр. Дибка ЧНІ з Роблину, Ман.

Духовні вправи розпочалися в пятницю 17. лютого в год. 7. веч. в каплиці Інституту Митрополита Шептицького. Того ж вечора молодь почула проповідь про вагу спасения душі. Друга проповідь була виголошена підчас Служби Божої в суботу рано, а ввечорі того самого дня була ще одна наука. По вечірній відправі відбулася сповідь.

В неділю рано в часі Служби Божої понад сто молодих Українців і Українок приступило до св. Причастя. По св. Літургії відбулося спільне снідання. П. М. Крочак, голова "Обнови", привітав усіх і попросив до слова Преосв. Ф. Клайна, латинського єпископа Саскатуну, якого запрошено на цю врочистість. Єпископ Клайн пояснив, що найбільший скарб для людини—це віра. Наше знання правд віри повинно рости впарі зі знанням природничих наук. Опісля Преосв. Владика заохочував українську молодь любити й шанувати чудовий рідний обряд та гарні традиції. "Ви повинні бути горді з такої духовної спадщини".

Реколекції закінчились у неділю ввечорі Молебнем і проповіддю про Божу Матір. Українська університетська молодь, як також члени УКЮ, взяли щиру участь у цих духовних вправах. На кожній науці каплиця Інституту була переповнена. Молодь спеціяльно молилась у тому наміренні, щоб Господь прискорив день прославлення Митр. Андрея Шептицького, покровителя Українського Виховного Інституту в Саскатуні.

УМОВИ ПРАЦІ НЕ ПОПРАВЛЯЮТЬСЯ ДОВОЛІ СКОРО

Поступ у поправі умов праці занадто повільний, сказав Папа Пій XII. у промові до делегатів Міжнародньої Конференції для Людяних Взаємин в Індустрії. Папа пригадав слова Пія XI. в його енцикліці "Квадрагезімо Анно", що всупереч плянам Божого Провидіння робітництво стає жертвою підкупу і деградації людини. "Ми бажаємо, щоб цього більше не було ніде на земній кулі", сказав Папа, докладніше застановляючись над контрактом праці між працедавцем і робітником, якому Творець дав не тільки тіло й силу, але також безсмертну душу і людську гідність.

ЧИН ІСУСОВЦІВ

Цього року минає 400 років від дня смерти св. Ігнатія Льойолі, основника Товариства Ісуса — Ісусовців або Єзуїтів. У цілому світі католики латинського обряду вшановують від липня м. р. память одного з великих творчих новаторів і прозелітів у християнській історії.

Чин Ісусовців має понад 32,000 членів — 16,521 священиків, 10,741 схолястиків і 5,637 законних братів, які працюють у 74 державах. Один на кожних сімох католицьких місіонарів є Єзуїт. Чин працює в 71 місіях, 6,640 місійних станицях, 4,000 школах, 350 лікарнях і 16 лікарнях для прокажених. Це найбільший тепер Чин у католицькій Церкві. В самих тільки Злучених Державах він видає 24 різних журналів.

РИМ ТА ІСЛЯМ

Думка про тіснішу співпрацю між християнами та іслямом для поборювання комунізму не нова і її вже від років часто обмірковують у Римі та в ісламських країнах. Останньо вона знову стала в осередку зацікавлення, а саме її порушено на зібранню, яке влаштував "Центро Оріенте-Окциденте" в Римі, на якому були високі достойники Католицької Церкви: кардинал Тапоні, патріярх Антіохії, як теж всі дипломатичні представники ісламських країн, акредитовані при Ватикані та італійському уряді. Секретар Конгреґації Східної Церкви кардинал Тіссеран у привітальному листі побажав успіхів для цієї справи.

Цим зібранням "Центро Оріенте-Окциденте", якого провідником є колишній посол Енріко Інсабато, виступив перший раз публично. У своїй доповіді Інсабато між іншим сказав: "Ми повинні вже раз усунути всякі непорозуміння і щойно тоді зможуть християни і магомедани мати супроти себе вирозуміння та приязнь і так покласти основу для "третьої сили" з мільярдом вірних, яка стоятиме на службі миру".

ПІДДЕРЖУЙТЕ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ. ЧИТАЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ".

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS

MUNDARE, Alberta, Canada

БОГОСЛУЖЕННЯ

КВІТЕНЬ

АЛБЕРТА

29.—Борщів (Страсті)
30.—Вел. Пятниця—Борщів, Чипмен, Гілярд, Усп. Б. М., Гілярд Ів. Хр. (Виложення Плащан.)
1. Великдень (н. ст.)—Борщів (7. год. рано); Чипмен (7. год. р.)
2. Світлий Понеділок — Борщів; Гілярд Усп. Б. М.
3. Світлий Вівторок—Борщів; Гілярд св. Івана Хрест.
8.—Краків (великодня сповідь); Ворвик (велик. сповідь)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

29. 3. Вел. Четвер—Ледук (год. 9. рано велик. сповідь і чит. С. Б.)
29. Великий Четвер — Калмар Неп. Зач. (Страсти год. 7.30 веч.)
30. Велика Пятниця — Ледук (вннес. Плащаниці год. 2. попол.; Калмар Неп. Зач. (год. 4. попол.)
1. Великдень—Калмар Неп. Зач. (год. 9. рано)
2. Св. Понед.—Ледук (10.00)
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

29. Вел. Четвер—Скаро (веч. год. 7 Страсна Утреня з 12 Єванг.)
30. Вел. Пятниця—Скаро (год. 11 рано Вел. Веч. і Полож. Плащаниці)
1. Воскресення Хр.—Скаро (Воскр. Утр. 8. год. рано, відтак С. Б.)
2. Світл. Понед.—Скаро
7. Благовіщ. Пр. Д. М.—Стар
8.—Ярослав
о. В. Чопей
10919 - 96 Ст. Едмонтон Тел. 44843

1.—Вильна (10.30 велик сповідь)
6.—Вильна (10.00, Преждеосв. Дарів, Сорокоусти і велик. сповідь)
7. Благовіщення — Спедден (10.30. велик. сповідь)
8.—Стрий (10.30, велик. сповідь)
о. С. В. Вильна, Алта.
Box 26 Тел. 39

29. Вел. Четвер—Голден-місто (7.30 Страсти)
30. Вел. Пятниця—Голден-місто (год. 8. Царські Часи, Полож. Плащ.)
30.—Полож. Плащ. в Коперник (год. 12)
30.—Полож. Плащ. в Дейзленд (год. 2.)
31. Вел. Субота—Дейзленд (год. 5. Воскр. Утреня і свяч пасок)
31.—Голден-місто (год. 8. свяч пасок)
1. Воскресення — Коперник (год. 6.30); Голден-місто (9.30)
2. Світлий Понеділок — Дейзленд
3. Світлий Вівторок—Голден-місто
7. Благовіщення—Голден-фарми
8.—Коперник
о. Д. Базюк
Box 215, Тел. 215 Голден, Алта.

1.—Егремонт (10.00)
7. Благовіщ. — Торгилд (10.00)
8.—Тудор (10.00)
12.—Клірбрук (10.00)
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

1. Воскресення — Ню Пайн Крік (по Богослуж. свячення пасок)
7. Благовіщення — Россінгтон
8.—Галич
о. П. Петришин
Box 391 Тел. 210 Атабаска, Алта.

29. Вел. Четвер — Менлі (Страсти 7.30 веч.)
30. Вел. Пятниця — Менлі (полож. Плащ. год. 4. попол.)
1. Великдень — Менлі (5.30 рано)
1.—Карвел (10.00)
6.—Карвел (Сорокоусти 10)
7. Благов.—Рочфорт Бридж (10)
8.—Парк Корт (10); Сіба (3)
о. К. Стангрет Карвел, Алта.

30.—Іннісфрі (заложення Плащ. год. 11, пополудні сповідь)
31.—Іннісфрі (попол. свяч. пасок)
1.—Іннісфрі (10.30)
7.—Верміліон (11.00)
8.—Менвил (11, велик. сповідь)
о. Роман Стародуб
Box 1814 Верміліон, Алта.

29. Вел. Четвер—Мирнам (год. 8. веч. Страсти)
30. Вел. Пятниця—Мирнам (год. 10. рано Царські Часи, винесення Плащаниці)
о. Теофіль Гурко,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

1.—Редвотер-фарми (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
7.—Федора (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
8.—Редвотер-місто (9.30 Утр., 10.30
о. Б. Лозинський
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

31. 3.—Левой (5. попол. свяч. пасок), Ренфурлі (6.30 попол. свяч. пасок)
1. Воскресення (н. ст.)—Вайкінг-Гез Кемпа (і свяч. пасок)
6.—Іннісфрі, 11-ий реяч (Преждеосв. Дарів)
7. Благовіщення — Іннісфрі 11-ий реяч; Левой (5 попол. велик. сповідь)
8.—Левой
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

1.—Гай Прері (8. год. рано)
7. Благовіщення—Норт Стар (сповідь)
8.—Ріно (сповідь)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

1.—Дервент-місто
7. Благовіщ. — Дервент Вознесення (Пов. Вел. 9.30, вел. сповідь)
8.—Елк Пойнт (вел. спов.)
о. Іван Черкавський Дервент, Алта.

29.—Ст. Майкел св. Николая (Страсти год. 7. веч.)
30. Велика Пятниця—Ст. Майкел св. Николая (Полож. Плащ. г. 11 р.)
1. Воскресення — Ст. Майкел св. Николая (год. 6. рано)
2. Св. Понед.—Ст. Майкел св. Николая
7. Благовіщ. — Восток св. Михаїла
8.—Лемонт
о. Евген Дмитрук
Box 201 Лемонт, Алта.

30—Дромгеллер (Винесення Плащан. год. 11.00)
31.—Іскулі (сповідь і св. Прич. год 9) Свячення пасок по хатах—Іскулі, Дромгеллер, Нюкессель, Некмайна, Розділ, Вейн.
о. Любомир Сивенький
Box 933 Дромгеллер, Алта.

30.—Восетна (год. 9.30 С. Б. Прежд. Дарів і Сорокоусти)
1.—Редвей (9.30 Утр. і С. Б.)
6.—Редвей (Служба Божа, Прежд. Дарів і Сорокоусти)
7. Благов.—Смоки Лейк св. Онуфр.
8.—Восетна
15.—Елдорена (год. 10)
о. Володимир Жолкевич
Box 8, Тел. 4, Редвей, Алта.

1.—Ст. Павл
7. Благовіщ. — Гендон
8.—Еншав (великодня сповідь)
о. М. Гураль Гендон, Алта.

1.—Просперіті
7. Благовіщ. — Фрейнс
8.—Бойл
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

29.—Новий Київ (7.30 веч. Страсти)
30. Вел. Пятниця—Новий Київ (год. 9.30 р. Вечірня, потім полож. Плащаниці)
1. Воскресення — Новий Київ (год. 9. Воскр. Утреня, С. Б. і свяч пасок)
2. Світл. Понед. — Новий Київ год. 9.30 Воскр. Утр. і С. Б.)
7. Благовіщення—Ту Гилс (від. год. 9.30 Всен., С. Б.)
8.—Гері Гил (від год. 8.30 сповідь)
о. Богдан М. Ганушевський
Box 105 Ту Гилс, Алта. Тел. 345

САСКАЧЕВАН

1. Великдень — Волверін (7. год. рано); Геризей (10. год. рано)
2. Світл. Понеділок—Леніген
1.—Бруно
7. Благовіщення—Ростерн Богород. (вел. сповідь 6. і 7.)
8.—Мічам, Ростерн-місто (вел. сповідь 7. і 8.)
о. Петро Криворучка
о. Євген Рудачек
1236 Каледж Стр. Саскатун, Саск.

1.—Вонда (9.30 - 10.30; вел. сповідь)
7. Благовіщення—Коло Гаврилюків (9.30 - 10.30; вел. сповідь)
8.—Прудгом (9.30 - 10.30; вел. сповідь)
о. Н. Будз
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

1.—Антонівка (вел. сповідь)
7. Благовіщення—Глен Елдер (вел. сповідь)
8.—Норквей-місто (вел. сповідь)
о. Володимир Фляк
Box 37, Тел. 65. Норквей, Саск.

1.—Поркіпайн Плейн
7. Благовіщ. — Прері Ривер (велик. сповідь)
8.—Ервуд (вел. сповідь)
о. М. Курило — Годсон Бей, Саск.

1.—Норт Бетлефорд
7. Благовіщення — Редісон
8.—Медовлейк (вел. сповідь)
о. Богдан Бачинський
922—108 Тел. 2731
Норт Бетлефорд, Саск.

1.—Геффорд
7. Благовіщ.—Албертави (і вел. сп.)
8.—Алтикейн (і вел. сповідь)
9.—Алтикейн (і вел. сповідь)
о. М. Пилипчук
Box 207, Тел. 37 Геффорд, Саск.

1.—Гронлід (год. 9. сповідь)
8.—Бруксбі (год. 9. сповідь)
о. В. Савчук
Box 1375, Тел. 3182 Мелфорт, Саск.

1.—Блейн Лейк (вел. сповідь)
7. Благовіщ.—Угринів (вел. спов.)
8.—Кридор
о. А. Хоружний
Box 73 Тел. 40 Кридор, Саск.

1.—Інвермей
7. Благовіщ.—Ковалівка (велик сповідь)
8.—Рама
о. Іван Мак Box 23, Рама, Саск.

1.—Ст. Джуліен (вел. сповідь)
7. Благовіщ.—Сокаль (сповідь 6. і 7.)
8.—Вакав
о. Н. Сидорак
Box 312, Тел. 16б, Вакав, Саск.

1.—Ватсон (вел. сповідь)
7. Благовіщ. —Фостон (вел. спов.)
8.—Вадіна (вел. сповідь)
о. Іван Забава
Box 388 Вадена, Саск.

1.—Альвена - місто
7. Благовіщення — Єллов Крік (великодня сповідь)
8.—Боднарі (вел. сповідь)
о. В. Осадець
Box 111, Альвена, Саск. Тел. 10

7. Благовіщ.—Олеша (вел. сповідь 7. 4. і 1. й 2. 5.)
21., 22. і 23. — Тедмор
Увага: В душпастирських справах прошу звертатися: телефон Прісвил Нр. 86, або Бюкенен Нр. 72.
Український Гр.-Кат. Парохіяльний Уряд в Бюкенен, Саск.
Box 49 Тел. 72

1. Великдень —Гадзвил
2. Світл. Понед.—Глентворт
3. Світл. Вівторок—Гадзвил
8.—Вейборн
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр. Ріджайна, Саск.

МАНІТОБА

30.—Солсгірт
о. Петро Романишин
Box 82 Овибурн, Ман. Тел. 294

1.—Комарно
7. Благовіщення — Рембрант
8.—Малантон
о. Волод. Лучків
Комарно, Ман. Тел.: Тулон: 306-3

1.—Арнес (10.30); Мелеб (7.00 веч. Вечірня, проповідь і Супл.)
7.Благов. — Мелеб 10.00, вел. сп.)
8.—Мелеб (11.00); Фрейзервуд (7.00 веч. Вечірня, проповідь і Супл.)
о. Еміліян Пільоїв
Кемп Мортон, Ман. Тел. Гімлі 313Р6

1.—Сифтон
7. Благовіщення — Минк Ривер
8.—Фишінг Ривер
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-Р2 Сифтон, Ман. (Давфин Ексченджи)

7. Благовіщення — Скайлейк
8.—Арборг
о. Йосиф Малицький
Box 258 Арборг, Ман.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

1.—Ню Вестминстер (10.00 в галі римо-кат. школи, 244 Лоренс вул.)
7.—Благовіщення—Ню Вестминстер (9.00, у р.-к. церкві, 244 Лоренс вул.)
8.—Чиливек (11.00, у церкві Зісл. Св. Духа при Александер еве.)
о. Маркіян Білик
307 Сідар Ст. Тел. ЛА 1-7506
Ню Вестминстер, Б. К.

1.—Кемлупс
7. Благовіщення — Кемлупс
8.—Келовна
о. Василь Волошин
118 Дон Ст. Норт Кемлупс, Б. К.

1. Великдень — Нелсон (8. рано); Трейл (11.30)
2. Світл. Понед.—Кастлегар (11.00)
3. Світл. Вівт.—Нелсон (9.00)
8.—Гренд Форкс (10.00)
о. Гнат Дмитро
Нелсон 1209 Галл Майнс Рд. тел. 79х

Ді Па, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

19. січня ц. р. упокоїлася в Бозі бл. п. Марія Сасковська в лікарні Сент Боніфас у Вінніпегу на 72. році життя. Бл. п. Марія приїхала до Канади із своїм чоловіком у 1910 р. із заліщицького повіту з села Новосілка. Вони поселилися на фармі в Кавун, Манітоба, де прожили до 1939 р., а відтак перебралися на постійний побут до Вінніпегу і замешкали при вул. Юклид, недалеко від церкви св. Андрея. Чоловік покійної Іван є довший час при церкві старшим братом. Покійна Марія полишила в смутку свого чоловіка, 3 синів, 4 доньки, 8 внуків і одного правнука. Сини Степан і Василь про-

Бл. п. Марія Сасковська

живають у Торонті, а Павло в Снав Ривер. Доньки Василина і Павлина у Вінніпегу, Олександра, зам. за Василя Германа та Анастасія, зам. Сасковська, живуть у Ді Па.

На похорон прибули всі діти, родина і приятелі, яких вони мали багато у Вінніпегу. Похоронні Богослуження відслужив Вսч. о. Й. Пуляк. Тлінні останки покійної спочили на цвинтарі Всіх Святих.

В 40 днів після смерти бл. п. Марії п-во Германи і п-во Сасковські справили поминки для своєї покійної мами. В неділю 26. лютого Всч. о. В. Химинець відслужив по Службі Божій Панахиду, а 27. 2. відбулася заупокійна співана Служба Божо. Відтак в год. 6. пополудні п-во Германи і п-во Сасковські запросили всіх тих, що були на Службі Божій, до свого дому на поминальну гостину. Коли всі засіли до стола, Всч. о. парох провів молитву, а при кінці склав подяку п-ву Германам і п-ву Сасковським, що так гідно вшанували память покійної мами. На закінчення всі під проводом о. пароха відмовили молитву і відспівали "Достойно есть" та бл. п. Марії "Вічную память".

Опісля п. А. Жукевич попросив присутніх до збірки на "Українські Вісті". Збіркою зайнявся п. А. Ільчишин. Жертвували по 1 дол.: Всч. о. В. Химинець, В. Шадик, В. Герман, А. Ільчишин, І. Сокульський, П. Волицький, В. Самборський; по 50 центів: Ф. Підскальний, А. Жукевич, п. Сасковський, М. Гречук, С. Шиманський, п. Сасковський. Разом 9.75. Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п. Марії вічная память!

Один з присутніх.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "У. В."

Мавнтен Ровд, Ман.

З ПРОЩАННЯ НА "У.В."

П-во Петро й Ольга Лаба з Мавнтен Ровд залишають нашу парохію, в якій прожили довгі роки, і переїздять до свого дому в містечку Нінава. З цього приводу родина і добрі сусіди зійшлися, щоб гідно попрощати заслужених парохіян. П-і Ольга Лаба — це довголітня старша сестриця в нашій церкві. Господарем прийняття був п. Василь Круткевич. Прекрасний дарунок купили зібрані для П. Лаби на памятку від парохії в Мавнтен Ровд.

З цієї нагоди переслано $5.00 на фонд "Українських Вістей".

Сусід.

Бовелон, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА РІДНЮ

У пятницю 20. січня р. р. відбулася Служба Божа за помершу родину п-ва Івана і Катерини Шибунька з Бовелон. На Службу Божу прибуло велике число членів родини, приятелів та знайомих.

По відправі відбувся поминальний обід у хаті п-ва Шибунька. Обід почався молитвою, що її провів Всч. о. Т. Гурко. В часі обіду гарну промову виголосив п. П. Амброх. До столів подавали пані: Анна, дружина Стефана Шибунька, та сестри Стефанія, Марія і Леся Шибунька.

З цієї нагоди на "Українські Вісті" зложили присутні 5.00 долярів. Цей гарний вчинок п-ва Івана і Катерини Шибунька, що памятають про своїх померлих, гідний наслідування.

Учасник.

Мавнтен Ровд, Ман.

З ВІНЧАННЯ НА "У.В."

15. жовтня 1955 р. відбулося в церкві св. Покрови в Мовнтен Ровд, Ман., вінчання молодої пари, Гелени Волоцької й Івана Семчишина. Родичі молодої — це знана родина в цілій околиці зі своєї праці і жертвенности для своєї парохії і св.

П-во Іван і Гелена Семчишини

Церкви. Молода, бувша учениця Академії Пресв. Серця в Йорктоні, все гарно грала і співала в церкві.

По вінчанню відбулося прийняття для родини молодих, на якому о. парох Л. Куссий підніс у своїй промові заслуги родини молодої пари і побажав молодятам багато ласки та благословення Божого на дорозі нового життя.

З нагоди вінчання переслано $7.00 на "Українські Вісті".

Учасник.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Калґари, Алта.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ЙОСИФА І КАТЕРИНИ БИЦЬО

Ювіляти п-во Бицьо з двома синами

В суботу 4. лютого ц. р. члени парохії св. Стефана і члени Братства св. Николая, Відділ 14, та приятелі справили милу несподіванку п-ву Йосифові і Катерині Бицьо з нагоди 25-річчя їх подружнього життя. Міська галя була переповнена, бо прийшло поверх 300 гостей, щоб привітати п-во Бицьо з їх ювілеєм. П-во Бицьо є довший час мешканцями Калгар і добрими членами парохії св. Стефана, а також п. Бицьо був довгий час головою Братства св. Николая, Відділ 14. Своїм гарним християнським життям і поводженням з'єднали собі обоє ювіляти багато приятелів.

Коли ювіляти увійшли до галі, всі гості привітали їх грімкими оплесками. П-і М. Солодка, перша організаторка і перша голова Відділу ЛУКЖ, посадила ювілятів на почесне місце при головнім столі, де сиділи вже їх два сини. Господарем був п. Д. Скибович, який відкрив це свято і попросив Всч. о. пароха Ю. Ковальського провести молитву. По молитві о. парох у довшій промові підкреслив вагу правдивого християнського подружжя та доброго виховання обох синів, що ходять до університету. При кінці о. парох виніс тост у честь ювілятів. Усі гості відспівали "Многая літа". Відтак господар склав бажання від себе і своєї родини та від усіх гостей і запросив усіх до смачної перекуски, що її приготовили господині. Підчас гостини складали щирі бажання ювілятам: п. Гр. Козіцький від себе і членів парохії, п. А. Бурак відчитав бажання від Головної Управи Братства св. Николая у Вінніпегу, а також склав бажання від Відділу ч. 14. в Калгарах, п-і Н. Робак, голова Відділу ЛУКЖ., від усіх членкинь Відділу, п-а Г. Козіцька, п. П. Бартман, п. М. Юзвак, п-і Юзвак та інші. При кінці промовив їх старший син Володислав, що є на 3. році університету в Америці та приїхав спеціяльно на свято своїх родичів. А далі промовив молодший син Лаврентій, що ходить на перший рік університету в Калгарах. Обидва сини склали щиру подяку своїм родичам за їх виховання, всім тим, що зайнялися ювілеєм і гостям, що прийшли на це свято.

Опісля п. Д. Скибович попросив до слова п. Марію Солодку, яка після щирих бажань від себе і свого хворого чоловіка передала ювілятам від усіх гостей на памятку дороге столове начиння на 12 осіб (бон чайна) і срібне начиння.

Ювіляти п-во Й. і К. Бицьо зі сльозами в очах зложили подяку свому о. пароxові за щирі бажання, а також Верховній Управі Братства св. Николая у Вінніпегу і Відділові ч. 14 у Калгарах, далі п-і М. Солодкій і тим, що їй помагали та справили їм таку несподіванку, як також всім гостям за такий дорогий дар і всім промовцям.

На закінчення свята п. А. Бурак дав заклик не забути за наш часопис "Українські Вісті". Господині свята зайнялися збіркою, яка принесла $14.00. Жертводавцям щира подяка, а ювілятам хай Бог благословить на многі літа!

Гість.

Моркемб, Алта.

З ПОМИНАЛЬНОГО БОГОСЛУЖЕННЯ НА "У. В."

В суботу 11. лютого ц. р. Всч. о. Т. Гурко відправив заупокійну Службу Божу й Парастас за душу бл. п. Марії Хміляр, що недавно померла в Едмонтові. Служба Божа відбулася старанням сина померлої Івана Хміляра, що мешкає і належить до української католицької парохії в Моркемб. Співав у часі Служби Божої чоловік бл. п. Марії, п. Павло Хміляр, що має тепер 86 літ і спеціяльно приїхав з Едмонтону на цю Службу Божу.

Після поминального Богослуження всіх учасників запросив п. Іван Хміляр до свого дому на поминальний обід. У часі обіду Всч. о. парох в імені п-ва Хміля рів подякував усім людям за їх участь у відправі. При кінці обіду п. П. Амброх сказав коротку промову, в якій зазначив, що нині мало таких синів у Канаді, як п. Іван Хміляр, щоб замовляли поминальні Служби Божі за своїх родичів.

На пресфонд "Українських Вістей" зложено $5.00.

Присутній.

Саскатун, Саск.

БЕНКЕТ У ЧЕСТЬ АБСОЛЬВЕНТІВ УНІВЕРСИТЕТУ

В суботу 10. березня Товариство українських студентів "Обнова" при Саскачеванському Університеті вшанувало бенкетом і забавою тих твоїх членів, які цього року кінчать університетські студії. Це перший такий бенкет у Саскатуні в честь абсольвентів "Обнови", відколи саскачеванський відділ цеї організації почас існувати (в 1953 р.).

Бенкет відбувся дуже гарно. Всі місця в пишній бенкетовій залі були зайняті. Святочну вечерю звеличав своєю присутністю наш Владика Преосв. А. Роборецький, який теплими і повчальними словами привітав абсольвентів. Д-р С. Воробець підніс тост за Її Величність Єлисавету II. Привіти зложили: проф. К. Андрусишин, проф. о. П. Малон, Всч. о. І. Олійник і Преп. о. В. Корба ЧНІ. Ілярій Котурбаш підніс тост на честь абсольвентів і на нього відповів Петро Голинський. Анна Лужній промовляла теж від абсольвентів. Головним промовцем вечора був декан Саскачеванського Університету І. Ф. Леді.

Вонда, Саск.

БЛ. П. МИКОЛА ЧАРНИЙ

У пятницю 17. лютого ц. р. в містечку Вонда відбувся похорон бл. п. Миколи Чарного, одного з перших українських піонерів цієї околиці. Пок. Микола відзначався гарними прикметами, зокрема приємною і товариською вдачею. Його національна свідомість і жертвенність на церковні й національні потреби були завжди великі. Покійний Микола зі своїми синами Василем і Теодором та доньками Анною і Марією були поважною частиною української католицької громади у Вонді. Працею та грішми причинилися вону дуже багато до розвою і поступу парохії. Церква і новий Народній Дім будуть завжди гарним памятником трудів і грошевих жертв громадян Вонди, в їх числі також і родини Чарних.

У похороні бл. п. Миколи взяло участь багато осіб з родини і приятелів померлого. Похоронні Богослуження відправляли Всч. о. Н. Будз з Вонди і Всч. о. І. Олійник із Саскатуну.

По похороні відбувся в парохіяльній домівці поминальний обід. На заклик Всч. о. Н. Будза переведе збірку, якою зайнялися п. п. В. Староста і М. Хрущ. Зі збірки призначено на пресовий фонд "Українських Вістей" $5.00. Жертводавцям щире спасибі, покійному Миколі Чарному вічная память!

Трейл, Б. К.

З ХРЕСТИН НА "У.В."

В неділю 12. лютого ц. р. відбулося в римо-кат. церкві у Трейл, Бр. Колюмбія, хрещення малого Артура, сина новоприбулих Українців Петра й Аделії Бордищуків. Обряду хрещення довершив місцевий парох о. Б. Гнат в присутності вірних, що того дня прибули на Богослуження. Кумами були Анна Оренчук і Іван Сапливий. Того самого дня відбулося ще друге хрещення: Тараса Михайла Бунька, сина Тараса Бунька і

Новонароджений Артур Бордищук

Ґлорії з р. Заліщук, при якому кумами були п-а Ширлі Заліщук і п. Володимир Бунька.

Вечором того самого дня зібралися в гостинному домі п-ва Бордищуків запрошені гості і приятелі, щоб звеличати торжество хрещення й окремим прийняттям. Врадувані п-во Бордищуки щирим серцем приймали і гостили присутніх, чим тільки хата багата. При заставленому столі, за колядами і народніми піснями, мило проминув час до години 11. вечора. Перед закінченням прийняття присутні привітали господарів з народинами сина Артура та зложили їм сердечні бажання, щоб Артур був Богом благословенний і люблений людьми в житті та щоб ріс Богові на славу, родичам на втіху, нашій Церкві й нашому народові на користь. Склавши похресникові гарні дарунки, присутні висловили бажання, щоб його знимку помістити в "Українських Вістях". На цю ціль, а заразом і на малий дарунок для "У. Вістей", зложили: п-во Бордищуки $2.50; по $1.00: п-во Оренчуки, п-во Сапливі, п-во Скокізуки, о. Гнат. На "Українські Вісті" передано $7.00. Всім жертводавцям щира подяка, а щасливим родичам і малому Артурові благослови Господи!

Присутній.

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

Alberta's Natural Gas Industry : PROCESSING

Для чищення проводів природного газу не вживають щіток ні мила . . . але треба виконати іншу роботу, щоб усунути деякі речовини з газу, які зменшують видатність його як опалу. Щоб докладніше прочистити "мокрий" або "квасний" газ, уживають деґідраторів, щоб усунути водну пару, тоді коли вежі для всмоктування забирають небажану нафту. Ця "переробка" є важною частиною природного газу. Бо завжди кінцевим продуктом мусить бути чистий, сухий природний газ — Досконалий опал Алберти!

З газом дістаєте услугу
. . . ось як ми плянуємо!

Northwestern Utilities
NATURAL GAS SERVICE

Safety Sam Says...

ТРЕНУВАТИ ЛЬВИ ЛЕГШЕ...

як їхати швидко, коли дорога слизька !

Ідемо в заклад, що навіть тренер львів не зважиться на швидку їзду слизькими дорогами. Бо коли б він так їхав, то його вигляди довше жити і тренувати льви не були б такі певні. Так само ваші вигляди робити щось довше, що ви любите, не були б такі добрі. Застановіться добре над цим, бо зима все ще з нами.

Published in the interests of Public Safety . . . by

ABA

ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

— REPRESENTING —
BIG HORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
THE CARLING BREWERIES (ALBERTA) LIMITED
NORTHWEST BREWING CO. LTD.

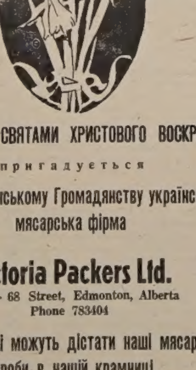
Watson's
555
CrissXCross
(Опатентовані 1945 р.)

Французькі Шорти

Особливо призначені для легкої піддержки — вигідний еластичний пояс — опатентований, сам закривається перед "Criss X Cross" і запевнює добру фігуру — зроблені з першої якости бавовняної тканини. Легкі до прання — без прасування — носяться довго. Безконкуренційні.

W 16 - 54

ХРИСТОС ВОСКРЕС!



З РАДІСНИМИ СВЯТАМИ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

пригадується

Шан. Українському Громадянству українська мясарська фірма

Victoria Packers Ltd.
12130 - 68 Street, Edmonton, Alberta
Phone 783404

Шан. покупці можуть дістати наші мясарські вироби в нашій крамниці

Victoria Meat Supply Co.
10253 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 22484

Вісті з Едмонтону

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

В неділю пополудні 18. ц. м. відбулися у власній церковній галі Загальні Збори парафії св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні. Це були вже 9-і з черги річні Загальні Збори від часу оснування цієї парафії.

Збори відкрив Впр. о. парох М. Ханас ЧСВВ, що привітав присутнього на залі Впр. о. В. Шевчука, Протоігумена ОО. Василіян, та всіх учасників Зборів. Після проведення молитви зібрані прийняли протокол з минулорічних Зборів, що його відчитав секретар Церковного Комітету п. М. Лукавецький. З черги короткий звіт з праці парафії за минулий 1955-ий рік склав о. парох, спиняючись подрібніше тільки на звіті фінансовому. (Всі парафіяни одержали перед Зборами докладний звіт з діяльности парафії, відбитий на мімографі). За минулий рік мала парафія $10,135.65 прибутків і $8,-482.65 видатків. А що сума різних незаплачених біжучих рахунків була з кінцем року $1,314.83, і їх вже заплачено, то в дні Зборів у парафіяльній касі було всього $338.46 готівки. Цей звіт після деяких запитів і вияснень присутні прийняли одноголосно до відома та ухвалили абсолюторію Управі Церковного Комітету.

Перед вибором нового Церковного Комітету порушив о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ дуже важливу справу, а саме створення Залізного Фонду, на який повинні б скласти відповідну суму всі парафіяни, щоб можна було по змозі в найкоротшому часі приступити до будови власного Парафіяльного Дому, потреба якого в Південному Едмонтоні стає щораз більше пекучою. Над цією справою розвинулась оживлена дискусія, в якій забирало слово багато промовців. Остаточно вирішено створити Залізний Фонд будови Парафіяльного Дому і з цією метою започаткувати окреме конто в банку.

Опісля приступлено до вибору нового Церковного Комітету. Тому, що дотеперішній голова Комітету п. Стефан Мальований відмовився рішуче від дальшого головства, бо тепер перебуває більше поза Едмонтоном, головою Комітету вибрано п. Івана Козяка. Інші члени Комітету такі: М. Слобода — заст. голови, М. Лукавецький — секретар, М. Максимюк, М. Пуцило, Ю. Струк і п-і Юлія Свидницька—члени. Контрольна Комісія: Ст. Мальований, І. Легкий і Р. Байдужа. Старшим братом у церкві залишився й надалі М. Пуцило.

Іменем нововибраного Церковного Комітету промовив його голова п. І. Козяк, що подякував усім за вибір та за довіря і просив підтримати всі почини Комітету в цьому діловому році. При кінці забрав ще слово Впр. о. парох М. Ханас, що на руки попереднього голови п. С. Мальованого подякував усім членам Комітету за працю, всім парафіянам за їх жертвенність та всім присутнім за участь. Збори закінчено молитвою.

ШЕВЧЕНКІВСЬКІ РОКОВИНИ

В неділю 18. березня ц. р. організації, згуртовані при УНДомі в Едмонтоні, відсвяткували врочисто Шевченківські Роковини. У програмі свята був виступ імпозантного мішаного хору під управою Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ, що відспівав "Заповіт" Стеценка та "Учітеся, брати мої"Котка, як теж виступ чоловічого хору при УНДомі також під управою Впр. о. Слободи ЧСВВ, що відспівав "Тарасову ніч" Стеценка, "Вже більше літ двісті" Ф. Колесси і "Садок вишневий" Гнатишина. Група акордіоністів під управою проф. С. Яременка виконала "Думи мої", а струнна оркестра під проводом того ж дириґента "Стоїть явір над водою". П-а С. Федуник (сопран) відспівала при акомпаніяменті п-и О. Жолкевич сольо "Плавай, плавай, лебедоньку" Стеценка, а п-ве М. Іваник та М. Соханівський при акомпаніяменті п-ни Д. Байрак відспівали дует Стеценка "Де ти бродиш, моя доле". П. Т. Трач віддеклямував "Поклін безсмертному Тарасові", п. В. Костів уривок з "Неофітів", а п. Ю. Хома "Суботів". Крім цього діти з рідної школи віддеклямували збірно. "В Шевченкові Роковини". Доповідь про Шевченка виголосив п. Г. Якимечко. Жіноча Секція ЛВУ під проводом п-ва Муриників виконала дві інсценізації: "Лілея" і "Великий Льох". Декораціями до інсценізацій зайнявся проф. Ю. Буцманюк.

Програма свята, що була і багата і різноманітна, пройшла в цілому дуже вдатно. Виступи хорів, зокрема ж виступ великого мішаного катедрального хору, прийняла численно зібрана українська громада довготривалими оплесками. Дбайливо підготовані інсценізації зробили на глядачів теж незабутнє враження. Свято закінчено національними гимнами.

ПАРАФІЯ СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ ПРИВІТАЛА СВОГО ПАРОХА

В пятницю 16. березня ц. р. зібралися численно парафіяни церкви св. Юрія Переможця в залі УНДому, щоб привітати свого душпастиря, Всч. о. В. Тарнавського, що його недавно призначив Преосв. Владика Кир Ніль сотрудником при церкві св. Юрія. Господарем був п. П. Аронець. Вечір розпочався молитвою, що її проказав Всесв. о. д-р М. Сопуляк. Опісля п. Аронець привітав Всч. о. Тарнавського та його дружину і виніс на їх честь многоліттєвіє. При кінці прийняття вітав нового душпастиря о. д-р М. Сопуляк від перешкодженого недугою пароха св. Юрія, Всесв. о. д-ра П. Градюка, та від себе, бажаючи йому успіхів у його праці на новому місці. Від Церковного Комітету вітав о. Тарнавського заст. голови Комітету п. П. Пилипюк, який передав йому теж від усіх приявних дарунок. Всч. о. В. Тарнавський подякував від себе та від своєї дружини всім приявним за прийняття і дарунок. Дальша частина вечора пройшла на співанні народніх та стрілецьких пісень, що їх співали всі присутні.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиих цінах.
М. Грушецький, власник.

З НОВИХ ВИДАНЬ

о. Михайло Ваврик ЧСВВ: ПРИПИСИ ЄВХАРИСТІЙНОГО ПОСТУ. Злагіднені приписи евхаристійного посту у світлі найновішої Устави Апостольської Столиці. Слово Доброго Пастиря — Видавництво ОО. Василіян у ЗДА. Рік VII., ч. 3. - 4. за березень-квітень 1956. Стор. 68, 16-ка. Ціна 25 центів.

Alexander Ohloblyn: TREATY OF PEREYASLAV 1654. Translated by B. Budurovych, M. A. Cover by M. Dmytrenko. Canadian League for Ukraine's Liberation & Organization for Defense of Four Freedoms for Ukraine. Toronto-New York 1954. Pages 104. Price $1.25.

UKRAINIAN REVIEW I. Institute for the Study of the USSR. Munich 1955. Pages 118.

В Збірнику поміщені праці в англійській мові О. Юрченка, С. Процюка, Е. Ґловінського, Д. Чижевського, Б. Крупницького, М. Семчишина, Я. Вакуленка й І. Мірчука. При кінці поданий список всіх дотеперішніх видань Інституту для вивчення СССР.

УКРАЇНСЬКИЙ ЗБІРНИК. Книга 4. Інститут для вивчення СССР. Мюнхен 1955. Стор. 193, формат 4-ки (відбито на мімографі). Зміст: Е. Ґловінський: Структура рільництва України і повоєнні зміни; Н. Ворончук: Стан харчування людности в СССР; П. Котович: Ідеї сучасної української советської драматургії; М. Васильїв: До питання про природу сов. господарства і соціяльного устрою; Василь Плющ: Сучасний стан медичної допомоги населенню в УССР; П. Лютаревич: Історія одного повстання на Полтавщині та українське підпілля в рр. 1920-1926; О. Архимович: Зернові культури в Україні; Анотації про нові книжки; З нових видань Інституту; Українські видання Інституту.

С. Нагай: ВОДОПОСТАЧАННЯ І КАНАЛІЗАЦІЯ В СССР. Інститут для вивчення СССР. Мюнхен 1955. Стор. 112, формат 4-ки (на мімографі).

БЕЛАРУСКІ ЗБОРНІК. Кніга 2. Інститут для вивчення СССР. Мюнхен 1955. Стор. 203, формат 4-ки (на мімографі).

КАЛЕНДАР АЛЬМАНАХ НА 1956 РІК. Видання Першої Української Друкарні у Франції. Зредаґував О. Жданович. Накладом Української Національної Єдности у Франції. Париж 1955. Стор. 192, 8-ка.

Ярослав Рудницький: НАВКОЛО ПІВСВІТУ. Клюб Приятелів української книжки, ч. 25, Видавець Іван Тиктор. Вінніпеґ-Торонто 1955. Стор. 128, 16-ка. Обкладинка М. Левицького.

Це відбитка статтей автора, що їх він містив у "Новому Шляху" зі своєї минулорічної поїздки до Еспанії, Швайцарії, Німеччини, Бельгії, Франції, Англії та Голяндії. У книжковій формі прочитає їх кожний з великою користю для себе.

Михайло Шарик: ДІТИ ВІЙНИ. Спогади, частина 1. Клюб Приятелів української книжки, ч. 26. Видавець Іван Тиктор. Вінніпеґ 1955. Стор. 127, 16-ка. Обкладинка М. Левицького.

Дуже цікаві спогади, тому нетерпеливо чекаємо на їх продовження.

ВСЯЧИНА

ЧОМУ ВМИРАЮТЬ ЧОЛОВІКИ?

Науковці думають над тим, чому чоловіки вмирають в молодшому віці від жінок. Лябораторії Еббота в ЗДА, які досліджують це питання, твердять, що чоловіки у віці від 15-ох до 74-ох років на 50 відсотків можуть скорше вмерти, як жінки в цьому самому віці. Сорок років тому не було ще такої великої різниці у віці смерти чоловіків і жінок. Науковці пояснюють це явище такими способами: 1. Жінки з природи відпорніші на всякі недуги, як чоловіки. 2. Більше число чоловіків хворіє на венеричні недуги, віддається алькоголізмові, доконує самогубства і гине внаслідок нещасливих випадків.

Різниця між числом померлих чоловіків і жінок така велика, що може захитатися рівновага між чоловічою і жіночою статями. Жінки пізніше вмирають, бо менше журяться, менше розпачають, не спішаться так підчас праці, як це роблять чоловіки. Жінки дбають більше про своє здоровя, вигоди, запобігаючи самі численним недугам, про які зовсім не дбають чоловіки. І тому в ЗДА більше вдів, як вдівців, і більше старих незамужніх жінок, як старих парубків.

МАЄ 100 ВНУКІВ

Пані Роберта Кері, 72-х років віку, що проживає в Сидней Майнс в Австралії, має 9 синів та 9 доньок. Усі вони подружені. Цього тижня народився її сотий внук. З усіх ста внуків живуть 89.

Королівська Канадійська Кінна Поліція

Ця відзнака

Служить усій Канаді

Служба в поліції — це виклик для кваліфікованих молодих мужчин, що охочі та здібні відповісти вимогам служби правопорядку.

Від членів Королівської Канадійської Кінної Поліції вимагають необхідно інтелігенції, лояльности, чесности та відваги. Умовини служби часто ведуть за собою довгі години, невигоди та особисту небезпеку. Користі та вигоди служби включають певний престиж, дружні товариські відносини, деяку міру пригодництва та вдоволення зі служби в Канаді.

Коли Ви зацікавлені карієрою в Поліції, ось деякі потрібні кваліфікації:

Вік: між 18 і 30 роками.
Ріст: між 5'8" та 6'5".
Британське підданство або канадійське громадянство.
Нежонатий.
Добре фізично розвинений.
Здібний успішно пройти іспит з обсягу 10-ї кляси.

Коли вважаете, що відповідаете цим основним кваліфікаціям, будь ласка, зложіть заяву в найближчому бюрі К.К.К. Поліції, або пишіть до:

The Commissioner, R.C.M. Police, Ottawa

АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ (12)

ВІДДЯЧИВСЯ

ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ ДАВНИНИ

І тут обопільна любов хлопців до себе доконала того, чого не можна іноді при дуже напруженій праці цілими місяцями добути. Андрій вчив Івася щиро, наче б хотів частину своєї душі в його душу вложити. Івась знов любив Андрія і старався усею душею улегчити свому приятелеві труду. Івась був понятливий хлопець, бо він виростав серед буйної сонячної багатої української природи, серед широких цвітами замаєних степів.

Було обидва вийдуть по школі кудинебудь на січовий вал, або аж над Дніпрову кручу, сядуть під вербою і вчаться. Козакам, що їх бачили, дуже це подобалось і вони говорили:

— Із цих двох жовтодзюбів вийдуть побратими на усе Запорожжя.

Івась спитав раз Андрія, що це таке побратимство, про яке козаки говорять.

— Побратимство між козацтвом—свята річ. Два козаки, звичайно ровесники, полюблять один одного, випробують вірність та характерність, а тоді йдуть у церкву і присягають собі побратимство. Тоді у них наче б одна душа. Не мають між собою нічого тайного, та це ще нічого. Вони присягають, що один другого ніколи не полишать у злій чи добрій долі, що один другого рятувати буде в небезпеці, хочби і своїм життям, і так аж до смерти, хіба що опісля доброхіть розійдуться. А коли б побратима зрадив, тоді ніхто на зрадника не подивиться, усі б його відцурались.

— Так заведімо й ми між собою побратимство, — каже Івась.

— Ми вже й завели, та воно так, що тільки козакам на побратимство присягати, а ми ще хлопці. Коли б ми з таким пішли до пан-отця, то з знас люди сміялися б. Ти цього ніде не говори, бо нас уся школа на язики візьме, а це не лицювало б з моїм отаманством.

По місяцеві науки підвів Андрій свого ученика перед учителя до іспиту. Івась був дуже наляканий та зворушений, його голос тремтів. Він читав дуже поволі, але читав добре. Вчитель аж здивувався. Похвалив обох та приставив Івася до тих, що вже вміли без нічиєї помочі прочитати.

Дядько Касян заходив часто в бурсу, а тепер, дізнавшись про іспит, вицілував обох і подарував півгривенника на ягоди.

IV.

У січовій школі ладились заздалегідь до річного іспиту. На таке свято приходила вся січова старшина, приїздили з паланок ті батьки, яких діти були в січовій школі. На такім іспиті співали хлопці кантати, говорили вчені вірші. Присутні гості давали пильним хлопцям подарунки, а відтак забирали на себе на хутір своїх синів та їх товаришів. Звичайно ніхто зі школярів у часі шкільного відпочинку в Січі не лишався. Будь він і сирота без роду, то все таки знайшлася щира козацька семейна душа, що забирала його до себе в хутір на яблука. Того дня хлопці нетерпеливо дожидали і дуже з того раділи.

Але цього року не так склалося, як ждалося. Зайшло таке, що треба було все забути та взятись за пильніше діло. Прийшла в Січ вістка, що Донці стоять двома полками на Кінських водах табором та дожидають Запорожців.

На Січі наче б вогнем запалив. Кошовий видав наказ, щоб не гаялись виступати в похід та не дали гостям ждати. По всіх закутках настала гарячкова робота. Ладили харчі, пекли хліб, сухарі, смажили кашу в салі, сушили рибу. Ладили походові вози, зганяли зі степу табуни коней. Зараз розіслано посильних козаків до козацьких паланок з наказом, щоб товариші зараз прибули на Січ. Тут роїлося, як у муравельнику. Народу сходилося з Запорожжя що-днини сотнями. Коли вже все було готове, наказав кошовий скликати велику раду. Довбиш вдарив на січовім майдані в кітли і народ висипався з усіх куренів. Ті, що стояли табором за рікою, стали припливати на байдаках під січовий острів. На майдані стало так глітно, що кому нестало місця, вилазив на кришу куріня. Те саме зробили і школярі. Вони обсіли мов горобці під осінь кришу свого куріня і дивились на велику раду. Гомін зібраного народу розходився далеко.

З дому кошового вийшла січова старшина. Кошовий батько з булавою в руці ступав передом. За ним несли бунчучні бунчуки, держачи їх над головою кошового. Відтак ішов генеральний суддя з великою срібною печаткою та генеральний писар зі срібним каламарем. За ними обозний і курінні отамани зі своєю старшиною: осаулом і кухарем. На середині майдану стояло підвищення і тут станула старшина. Довбиш вдарив ще кілька разів дробом і котел замовк. Гомін серед зібраних став втихати.

Кошовий зняв шапку і вклонився на всі чотири сторони, а вся громада привітала його в один голос:

— Здоровий будь, кошовий батьку, Боже дай добрий час!

— Здорові і ви будьте, панове товариство, і гаразд вам усім!

Відтак підніс булаву вгору і всі затихли, наче б маком посіяв. Кошовий голосно говорив:

— Славне Лицарство Запорожське, панове отамани і всі товариші! Прийшла на нас важна хвилина. Наші товариші з микитинської паланки жалуються, що Татарва велику шкоду їм робить. Татари не то, щоб напасти загоном, вони малими ватагами підкрадаються, грабують коней і товар, а частенько в білий день, коли козаки в полі, забігають у села, хапають жінок та дітей і увозять у свою бісурменську неволю. Люди замість робити коло хліба, мусять збройно день і ніч сторожити свого добра, наче б у воєнний час. Наші брати жалуються перед нами, що коли за ними не постоїмо, то прийдеться кидати все і тікати хочби під ляцьку кормигу. Тому то ми, старшина, загадали скликати вас усіх, панове товариство, та порадитись розумних голов, що нам робити- Чи лишити наших братів на поталу поганцям та сидіти тихо за нашими безпечними валами і спокійно жувати галушки, чи вийти нам з безпечного місця та провчити бісурменську віру, щоб нас попамятали та не чіпали нашого брата. Як ви гадаєте?

— Гріх би нам дати знущатися над братом! — крикнув хтось з гурту.

— Стійте, товариші! Прохор Чабан хоче говорити!

— Хай говорить, підведіть його!

В найближчім оточенню коло старшини юрба захвилювала. На підвищення виступив старий сивий дід. Це був високий, плечистий дідуган, з довгими мов мітла вусами, білими як молоко. У нього тряслась від старости голова. Його вважали найстаршим дідом у Січі і дуже його всі поважали. Вийшовши на підвищення, він зняв шапку і поклонився раді своєю лисою головою.

— Здорові були, мої діти! — гукнув так, наче б з мушкету випалив. Як би ми не пішли на Татарина хочби в сам Бахчисарай та не провчили поганця, то хай уся Січ у землю западеться, хай пропаде, загине все козацтво зі своєю славою! І так треба нам благати прощення у милосердного Бога, що так довго ми ждемо, не знати чого, що так довго ми залежались, а не зараз за першою жалобою Микитинців не пішли пригадати Татаринові, що ми пани на своїй землі. За моїх молодих літ не було одного року, щоб ватага запорожців не вскочила у Крим та не пригадала орді, що ми ще живемо. І тому та орда оминала наші села, йшла на Волинь, на Поділля, в Польщу, а нашого брата не чіпала. Чого тут довго радити? Або в похід на ворога хрещеного миру, або пропадайте всі!

— Добре говорить дід! — кричали козаки — у Крим підемо та навчимо їх!

Кошовий підніс вгору булаву і сказав:

(Далі буде).

ВЕЛИКІ ВІСТИ!
СПИНІТЬ
кашель
спричинений
простудою
єдиними

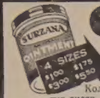
новими
каплями
ДІЯНА
на кашель
ознаки простуди:
катар носа,
задуха,
астма,
тяжкий віддих,
бронхіт,
звичайне подразнення горла, і на полоскання горла.

Для старших і дітей.

Ціна $1.65 за пляшку.

По всіх крамницях у Канаді.

Тепер вони в найбільшому попиті. По всіх аптеках.



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT
ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES
BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY!
NAME ______
ADDRESS ______
AMOUNT ENCLOSED - $ ______

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ліки на Україну

ДО ПОЛЬЩІ ТА ВСІХ КРАЇН ЕВРОПИ

Висилаємо всі потрібні наймодерніші ліки (як пенисилин, стрептомисин, риміфон і т. д.) на Україну, до Польщі та до всіх країн в Европі.

При висилках на Україну мито оплачується тут.
Всі замовлення полагоджуємо скоро й совісно.
Звертайтесь до нас за інформаціями особисто або поштою.

THE WESTERN PHARMACY
Drugs — Prescriptions — Vet. Supplies
10310 - 101 Street Edmonton, Alta. Phone 22645
Петро Мищій, Б.Сц. — власники — Григорій Мищій

ХОРОНІТЬ себе і свою родину проти хворіб і випадків

Василь Томин

Зараз зверніться до Василя Томина

Наші спеціяльні користи із забезпечення віднови включають:

1) Платимо до $7,500.00 за шпитальну опіку.
2) Платимо всякі інші шпитальні кошти до $600.00.
3) Платимо операції до $375.00.
4) Платимо місячну платню за хворобу або випадок навіть ціле життя в разі повної втрати здоровля в наслідок такої хвороби чи випадку.

Телефонуйте, або пишіть:
WILLIAM TOMYN, Special Representative
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
10150 - 102 St. Edmonton, Alta. Phones 46252 & 74455

ПОТРІБНО ХЛОПЦЯ ДО НАУКИ ДРУКАРСТВА

Друкарська професія в Канаді — це одно з краще платних зайнять. Молодий хлопець, що мав би охоту вчитися друкарства, знайде нагоду до цього в нашій друкарні. Зголошення та ближчі інформації в друкарні "Українських Вістей", 10967-97 Стр., Едмонтон, тел. 25708.

На біль ревматизму

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати і: поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знаменитї ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

"ГУЦУЛКА КСЕНЯ"

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛЬМ ВИПРОДУКУВАНИЙ У КАНАДІ ФІЛЬМОВОЮ КОРПОРАЦІЄЮ "ОРБІТ" БУДЕ ВИСВІТЛЕНИЙ

ПОВЕЛ РИВЕР, Б. К. —
Четвер 29. березня, заля ПАПІРНІ, год. 8. веч.

ДАЛЬШІ ПОКАЗИ "ГУЦУЛКИ КСЕНІ" ВІДБУДУТЬСЯ:

ҐРІНДРОД, Б. К. —
Пятниця 30. березня, заля "Фармерс Гал", год. 8. веч.
КЕЛОВНА, Б. К. —
Субота 31. березня, місцева заля, год. 8. веч.
СВАН ЛЕЙК, Б. К. —
Неділя 1. квітня, Сван Лейк Гал, год. 8. веч.
ВЕРНОН, Б. К. —
Понеділок 2. квітня, Емпрес Театер, год. 1.30 попол. і 4.00 попол.
КЕМЛУПС, Б. К —
Понеділок 2. квітня, Ліберал Гал, год. 8. веч.

Підготовка йде ще в таких місцевостях: Ревелсток, Принстон, Ґренд Форк, Нелсон і Трейл.

Премієра фільму "Гуцулка Ксеня" в Торонті мала небувалий успіх. У фільмі виведені гуцульські танки, співи, показані краєвиди, ноша і т. д.

ПРИХОДЬТЕ І САМІ ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ!

Приходьте всі і візьміть із собою дітей, бо "Гуцулка Ксеня" напевно їх зацікавить!

Новий український культурний фільм

"Скарб України—це назва нового культурного фільму, що його випродукувано в Торонті. Фільм цей представляє в гарних барвах чарівну українську ношу, яку досі можна було побачити тільки в музеї. Аранжерам фільму вдалося зібрати прекрасні мистецькі зразки народньої ноші з різних околиць України (Буковини, Полтавщини, Підляшшя, Полісся, Поділля, Лемківщини, Бойківщини, Гуцульщини, Київщини, Кубані й інших околиць та оформити все те в одну прекрасну цілість у фільмі. Відповідно дібрані дівчата, прекрасні кольорові світлини і гарна музична ілюстрація доповнюють прекрасно показані зразки народньої ноші. Виступ дівочого хорового квартету "Верховина" і хору церкви св. Володимира з Торонта, що вивели на закінчення "Вечір під Івана Купала", є прегарним закінченням цього небуденного фільму. Фахові пояснення в українській та англійській мовах унаглядиюють окремі властивості поодиноких одягів. Тому не диво, що цей фільм дістав нагороду на канадійському фільмовому фестивалі.

Цей фільм одержав у позику Відділ ЛУКЖ при церкві Пресв. Євхаристії в Едмонтоні і завдяки допомозі Всч. о. В. Чопея та Управи Відділу ЛУКЖ у Стар був висвітлений у неділю 18. березня ц. р. в Стар. Назабаром буде він теж висвітлений в Едмонтоні, а відтак і в інших місцевостях недалеко Едмонтону. Всі, що цікавляться українською культурою, матимуть нагоду побачити один її відлам, а саме зразки народньої ноші в фільмі "Скарб України".

ЕВГЕНІЯ МАСКУЛЬКА, яка була в Едмонтоні 1953 р., а тепер живе в Монтреалі, прошу зголоситися у власній справі до Адміністрації "Українських Вістей" 10967—97 St., Edmonton, Alta.

ДО ВИНАЙМУ

хата з чотирьох кімнат від 15. квітня.

Зголошуватись у Гр. Демкова, 10889 - 98 вул. Тел. 41408.

Дам мешкання для старшої пані або старшого подружжя як винагороду за поміч у хаті. Тел. 46584
HARRY YAKEMECHKO,
9532 - 107A Ave. Edmonton

Лікую людей від падачки (епілепсії), рожі, волокна і паралїжу.
STEVE CHEMILNISKY
10965 - 98 St. Phone 23590
Edmonton, Alta.

НА ПРОДАЖ: три кводри доброї землі, 2½ милі від містечка, 16 миль на північний схід від міста Кемвроз, ½ милі до католицької церкви. Дуже добра керниця, нова хата, інші добрі будинки. Можна дістати з машинерією і худобою або без. Пишіть або прийдьте до
STANLEY PERKA
Round Hill, Alta.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25253
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Голович, управитель.

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

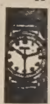
Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
330 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Telephone 22856 — Edmonton, Alberta
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Phone 4347 — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Великий випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

На продаж на малі сплати або до заміни хата в Чипмен, 4 кімнати, близько церкви. Зголошення:
Stella Lemiski, Mundare, Alta.

Як приїздите до Едмонтону

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:
John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25840
(Говоримо по українськи)

Phones: Office 44; Res. 221.
Eng. M. BOYKO
Grad. Economist & Accountant
ACCOUNTANCY — AUDITING
INCOME TAX RETURNS
INSURANCE OFFICE
Redwater — Alberta

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

МИХАЙЛО Ф. СТАДНИК
ОПТОМЕТРИСТ
Оглядання очей — Поради
Повна оптична обслуга
307 AVENUE BLDG.
Opp. Eaton's — South Bldg.
SASKATOON, SASK.
For appointment write or Phone 28656
Office Hours 9 a.m. to 5 p.m.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
801 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти агонії ревматичних болів, ломбеґо, сіатики, болючих мязів, здеревянілих суглобів, болі в грудях або в крижах, коли —

Elik's Rheumatic Pain Ointment No. 12

дасть вам ефективний і негайний заеіб полегші? "Но. 12" є унікальним у своїй силі добиратися просто до болю. Його гаряч проникає швидко до болючого місця, жене цілющу кров для зменшення згущення і поширення злегшуючої теплоти по болючому місці.

Гарантовані результати або зворот грошей.

Ліста ціни й інструкції в українській мові.

Ціна — $1.60 і $2.65

На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.

Замовляйте листовно від:
ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

НОВОВІДКРИТИЙ МОДЕРНО ВЛАШТОВАНИЙ
РЕСТОРАН КАРПАТІЯ
при 10266 - 97 Стріті в Едмонтоні, тел.: 41213
поручає
смачні канадійські та европейські страви в кожній порі дня. Крім цього провадимо теж продаж часописів, магазинів та книжок у різних мовах.

ЄДИНА УКРАЇНСЬКА КОМПАНІЯ В ЕДМОНТОНІ,

яка бере замовлення по найнижчих цінах як на всі матеріяли, так і на споживчі продукти. Достава до Східної Европи ґарантована.

Михайло Лявріи

OVERSEAS EUROPEAN TRADING CO.
9753 Jasper Ave. Edmonton Phone 42979
Res. Ph. evenings: 65198.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21643

P. A. MISKEW, Q.C.
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew Dechene, Bowen & Craig.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
303 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

J. M. Lazarenko, Q.C.
Адвокат і Нотар
406 Tegler Bldg.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

Kosowan & Wachowich
АДВОКАТИ І НОТАРІ
101 La Fleche Bldg. Ph. 42808
10045 - 102 St. Edmonton, Alta.

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Глендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІГОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ГРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІГОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81[illegible]
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 84778 — Дому: [illegible]

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 29815, дому: 87870

Тел. офісу 22411 Тел. дому [illegible]
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28551

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201; Res: 551015

Dr. S. S. Kucey
Дентист
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Др. ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всіякі недуги ніг: їх циркуляцію крови, наростн, болячки, вростання нігтів, різні шкірні наростн на ногах, звихнення мязів і неправильні стопи. — Адреса:
104 Northgate Bldg. (Grd. Floor)
10049 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
Phones: Of. 20039 Res. 784037

Тел. офісу: 21003 Дому: 442000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
809 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg.
SASKATOON, Sask.
(коло сіенарської стації)

ПРЕДСТАВНИКІВ
на поодинокі провінції для славетних водо-болото-лікувальних концентратів
"PELOIDIN FORTE"
"PELOIDIN TIEFENMOOR"
шукаємо.
Зголошення: B. Lukasewych, 155 Wright Ave., TORONTO 3, Ont.